FESTIVAL DE ALMAGRO
LA MANCHA, 2007

Patronato del Festival de Teatro Clásico de Almagro

Presidente
Sra. Dña. Carmen Calvo Poyato
Ministra de Cultura

Vocales
Excma. Sra. Dña. Blanca Calvo Alonso-Cortés
Consejera de Cultura de la
Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Sr. D. José Antonio Campos Borrego
Director General del INAEM

Ilmo. Sr. D. Nemesio de Lara Guerrero
Presidente de la Excma. Diputación de Ciudad Real

Ilmo. Sr. D. Luis Maldonado Fernández de Tejada
Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Almagro

Excmo. y Mgfco. Sr. D. Ernesto Martínez Ataz
Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha

Sr. D. Javier Rueda Vázquez
Secretario General Técnico del INAEM

Ilma. Sra. Dña. Eva Ortiz Justel
Directora General de Promoción Cultural de la
Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

Sr. D. Ángel Caballero Serrano
Diputado de Cultura
Diputación Provincial de Ciudad Real

Ilmo. Sr. D. Genaro Galán García
Teniente de Alcalde y Concejal de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Almagro

Sr. D. Fernando Cerón Sánchez-Puelles
Subdirector General de Teatro del INAEM

D. Eduardo Vasco
Director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico

Ilmo. Sr. D. José Gadeo Jiménez
Interventor Delegado de Hacienda en el INAEM

D. Andrés Peláez Martín
Director del Museo Nacional del Teatro

D. Emilio Hernández Soriano
Director del Festival de Teatro Clásico de Almagro

Secretaria
Dª. Paloma Palencia
Jefe de Servicio de Cooperación y Difusión Teatral del Departamento Dramático

FESTIVAL D
ALMAGRO

Una de las novedades más llamativas de esta XXX edición del Festival de Almagro es la presencia de compañías del lejano Oriente en su programación. El director del festival conoció en China una curiosa visión de La Mancha que tenían muchas personas de aquel país. La Mancha era, como el Macondo de García Márquez, como la Región de Benet, un territorio inventado, un mundo imaginado por un poeta.

Es fácil suponer que, cuando regresen, los actores y actrices de aquellos países albergarán alguna duda sobre si han pasado unos días en un mundo real o soñado: una ciudad del siglo XXI en la que vuelve a vivir, en los mismos lugares y con las mismas palabras, la emoción y la belleza de hace cuatrocientos años. Una ciudad llena de personas que añaden a su memoria la memoria de las palabras de Cervantes, de Lope, de Calderón, de Rojas Zorrilla -especialmente en este año-: ese público del que hablaba en Almagro, hace unos meses, con toda razón, Francisco Nieva; esas personas de Almagro que han dado aliento al Festival durante seis lustros.

Como Ministra de Cultura, saludo con gran satisfacción la presencia de compañías que nos dicen que el teatro clásico es un lazo de unión entre pueblos y entre personas. En este festival se cruzarán propuestas llegadas de Congo, Japón, China o Reino Unido; se abrazarán a las creadas en Madrid, Castilla-La Mancha, Andalucía o Cataluña. Espectáculos que nos harán crecer, concebidos para el encuentro, como cada actividad de este Festival: las jornadas universitarias, la presencia cada vez más firme de la música… y la memoria emocionada de treinta festivales en la exposición del Museo Nacional del Teatro.

El premio del Festival se ha convertido en el modo de recordar que los grandes de la escena hunden sus raíces en los clásicos: la Norma Aleandro que admiramos por su cine, que ocasionalmente hemos podido disfrutar en teatro, tiene en sus venas los versos de *Don Gil de las Calzas Verdes* de Tirso de Molina, *La discreta enamorada* de Lope de Vega, *El lindo Don Diego* de Moreto, *El retablo de las maravillas* de Cervantes…

Cada año, destacamos en este saludo algo en lo que también destaca este Festival: su definición como un festival de todos. Además del lógico apoyo de todas las instituciones del Estado (Ministerio de Cultura, Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Diputación Provincial de Ciudad Real, Ayuntamiento de Almagro y Universidad de Castilla-La Mancha), el festival recibe el patrocinio de Repsol YPF y de la Empresa Pública Don Quijote 2005, así como el apoyo de una treintena de protectores, colaboradores y benefactores, entidades públicas y privadas que tienen el oído atento al latido de un público sabio que llena cada una de las funciones de festival.

Ya faltan pocos días para que vuelvan a sonar palabras de oro y para que nuestros ojos, cuando no miren este milagro del teatro, descansen, como dice Nieva, en "la rutilante llanura manchega y sus onduladas y azules lejanías, sus cielos de opalina al atardecer".

Carmen Calvo
Ministra de Cultura

El Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro levanta su telón por trigésima vez. Treinta años de un acontecimiento cultural internacional como el Festival de Almagro merecen ser festejados, no sólo para felicitarnos por su continuidad en el tiempo, por su progresión, sino que quizá este período de tiempo nos invita a actualizar su impulso originario, la esperanza de un futuro mejor para nuestros clásicos, para nuestro teatro y para Almagro.

No lo dice sólo un Presidente apasionado por las cosas, por las gentes y por los acontecimientos de su tierra, sino la crítica más rigurosa y la más especializada que señala al Festival de Almagro como un patrimonio común del mejor teatro clásico, "un embrujo de la magia teatral del Siglo de Oro español", y no sólo del teatro español porque Almagro acoge, con validez y rotundidad, cualquier lenguaje teatral universal.

Precisamente, en ese contexto general de la mundialización, el Festival de Almagro también aparece globalizado por relatos universales. China, Japón, Brasil, Europa, África, España y, por supuesto, Castilla-La Mancha son los protagonistas teatrales de esta edición que marcará un nuevo listón del que partir para los próximos 30 años. El Festival y sus espectadores porque parafraseando a Zorrilla, 'A buen juez, mejor testigo', un buen Festival como es el de Almagro se debe también a mejores espectadores que con su presencia y fidelidad han ido dando fuerza y consolidando este certamen teatral.

José Monleón acuñó, -a raíz del Festival de Teatro de las Naciones de París-, un acertado significado de Festival: "la posibilidad de cruzar el mundo sin moverse de la butaca". A la cabecera del Campo de Calatrava no sólo nos acercamos a ver teatro, buen teatro, a conocer distintas poéticas que reflexionan sobre nuestros clásicos, a estar al tanto de los diferentes maestros o a familiarizarse con las grandes o las nuevas compañías; también para asomarnos a otras culturas, a distintas sociedades, respirar las costumbres o la vida de unos pueblos que hasta no hace mucho nos eran desconocidos y que nos llegan a través de las adaptaciones de las obras que representan.

Recientemente he leido una opinión sobre el "espacio de socialización de los ciudadanos" que viene a ocupar el teatro y se recordaba una cita de Federico García Lorca que calificaba la escena como "un espacio para educar a un país". Comparto ese testimonio. Me vino entonces a la memoria la afirmación que un multimillonario mexicano lanzó en el marco del Foro Iberoamericano, celebrado en Toledo en el año 2002, asegurando que "la pobreza no crea mercado", y replicado de manera fulminante por su compatriota Carlos Fuentes al añadir: "la ignorancia tampoco".

El teatro clásico es universal: es clásico porque es de todos los tiempos y también de todas las culturas: por eso es universal. Por ello nuestro reto es que el Festival también lo sea. Para ese empeño y ese objetivo contamos con una colaboración de todas las Administraciones, de su director Emilio Hernández, quien ha conseguido proyectar internacionalmente el Festival con una programación novedosa e importante y la implicación de la propia ciudad de Almagro.

Almagro ofrece 21 espacios escénicos para el desarrollo de las 114 representaciones previstas en estos 25 días; además de sus propias calles y plazas. Su clima de hospitalidad juega un papel fundamental en la configuración y en la idiosincrasia del propio Festival.

Es pues una simbiosis perfecta de urbanismo y espíritu de la gente lo que proporciona esta magia especial que hace que, desde el 28 de junio, Almagro sea sinónimo de teatro. Por todo ello quiero agradecérselo un año más y manifestar nuestra firme opción por hacer del teatro uno de los elementos de impulso y desarrollo de esta villa. Que el teatro para Almagro sea algo más que el sueño de unas cuantas noches de verano.

A Almagro también se viene a comer berenjenas, beber buen vino y disfrutar de su plaza, de sus calles y, sobre todo, de la hospitalidad de sus gentes.

Así pues, todo está preparado ya. El telón listo para ser levantado y para que, a partir de ese momento, la palabra vista al pensamiento y las compañías nos ofrezcan el espectáculo de la comedia, de la farsa, de la risa, de la sátira o de la crítica al que hemos sido convocados. 30 años nos contemplan y uno más, como señalara el maestro, hemos sido llamados a la escena a revivir el triunfo de lo sublime, el triunfo del Festival.

José María Barreda Fontes
Presidente de Castilla-La Mancha

Como Alcalde de Almagro, es para mí un honor dirigirme a todos cuantos se acercan a mi Ciudad con motivo de su Festival Internacional de Teatro Clásico. Son ya 30 años los que venimos viendo alzarse el telón cada verano. Son ya muchos años viendo crecer y asentarse este magno evento teatral. Podemos decir, sin temor a exagerar, que por los distintos escenarios han ido pasando las mejores Compañías, los mejores Actores, los Directores más punteros que han hecho, de las noches de Almagro, cita imprescindible para todos los que amamos el Noble Arte de la Escena.

Almagro, hoy, ya no se entendería sin su Festival. Como el Festival no se entendería sin Almagro. Se ha creado una unión, una simbiosis en la que todos somos cómplices: vecinos y visitantes, técnicos y artistas, calles, teatros y plazas. Se ha formado así un todo enriquecedor que traspasa la idea de los que hace 30 años soñaron con el Teatro y pusieron las bases de lo que hoy disfrutamos.

La tradición teatral de Almagro es larga y rica. Nunca dejó de haber actividad en la Ciudad. Pero el Festival supuso el espaldarazo definitivo, la proyección necesaria, y gracias a él, el nombre de Almagro se escucha en los cinco continentes. Igual que La Mancha se unió para siempre al Quijote, Almagro se ha unido al Teatro. Maridaje perfecto, unión fértil que cada día da más y mejores frutos.

Desde estas líneas sólo me resta dar la bienvenida a todos los que hacen posible que se corra el telón de este viejo Arte. Nos queda mucho camino por recorrer, pero la experiencia de lo ya andado nos augura un magnífico porvenir. Cuando se apague la última luz del último escenario, repetiremos la frase que ya es ritual: "Nos volvemos a ver el año que viene en Almagro", y Almagro estará esperando con los brazos abiertos a que se levante el telón de la 31 Edición.

Luis Maldonado Fernández de Tejada
Alcalde de Almagro

Si el Festival de Almagro mostraba en su edición anterior una declarada intención de abrirse a nuevas posibilidades, en esta ocasión ofrece una clara muestra de coherencia con aquellos objetivos. La programación que ofrece la XXX edición del Festival responde con claridad y contundencia a su reflexión acerca de los límites de este encuentro: claro que se pueden hacer cosas nuevas y claro que esas cosas nuevas pueden estar llenas de sentido.

Por ejemplo, en el repertorio. Nuestra gran Literatura de los Siglos de Oro se resume en Lope, Tirso, Calderón y Cervantes, pero hay mucho más: vemos cómo los bordes del Festival se amplían, regresando a su programación propuestas del siglo XVIII, como la exitosa versión de los Sainetes de don Ramón de la Cruz que dirige Ernesto Caballero para la Compañía Nacional de Teatro Clásico. Este año, el Festival ofrece otra prueba sobre los mundos que dejan a la sombra esos nombres prodigiosos, como la reivindicación del toledano Francisco de Rojas Zorrilla. La CNTC estrenará "Del rey abajo, ninguno". La directora de esta función es Laila Ripoll, que ya en 1991 participaba en el Festival como actriz de una propuesta joven de la CNTC. Almagro ha dado como fruto una generación de creadores que tienen esta ciudad como referente de su cultura. Esta anécdota, unida a la presentación de la Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico y a la memoria fértil que nos ofrece el Museo del Teatro, nos ubica en el lugar de privilegio que para la Cultura española ha alcanzado el Festival. Por cierto, Rojas es también el autor elegido por un viejo amigo para regresar a Almagro: Cesar Oliva -Treinta años no es nada, pensará el primer director del Festival-.

La gran variedad de compañías de toda la geografía española (Castilla-La Mancha, Cataluña, Extremadura, Madrid, Andalucía, Comunidad Valenciana, Castilla y León -no podemos dejar de felicitarnos por el XXV aniversario de la Compañía Teatro Corsario de Valladolid-, se enriquece en un Festival que abre de nuevo sus límites y sus fronteras: este año contamos con presencias tan estimulantes como los británicos de Footsbarn Theatre; la Shanghai Peking Opera Troupe; Boyokani Company (Congo-Brazza-Francia); los brasileños de Pia Fraus o la Compañía japonesa KSEC ACT que ofrecerá una mirada nueva sobre la Numancia de Cervantes. Abrir puertas y mirar el horizonte.

El Festival no es sólo espectáculos, sino participación en encuentros, talleres, exposiciones y música, que ocupa ya su espacio imprescindible en el festival. Y la noche: quien haya pasado ya alguna vez por el Festival de Almagro sabe que tiene un mediodía con un sol de bronce y unas madrugadas largas y amenas; para estas madrugadas serán las actividades de Apartes 2007, buscando que tampoco sea un límite la madrugada.

Ya hemos mencionado la presencia en Almagro de las producciones de la Compañía Nacional de Teatro Clásico y de las exposiciones del Museo Nacional de Teatro. Son el rostro de nuestra voluntad, la de este Ministerio de Cultura, de ser parte de este encuentro ciudadano que cumple ya tres décadas.

José Antonio Campos
Director General del INAEM

1978 / 2007. El Festival de Almagro: un clásico

Corría el año de gracia de 1978 cuando un grupo de pioneros, reunidos en la noble villa de Almagro, fundaron el Festival de Teatro Clásico, partiendo de unas Jornadas de estudio sobre el mismo que aún perduran. 1978 fue en efecto un año de gracia donde se pusieron muchos pilares para el puente hacia la nueva España: sin ir más lejos la Constitución democrática base de nuestra convivencia actual. Aunque les parezca mentira, en él todavía se hablaba en positivo de la política y los españoles preferían trabajar en lo que les unía.

Fue un año que ha quedado como un clásico de la historia de España. Y entre las muchas ideas fértiles que se sembraron estuvo el Festival de Almagro. Un marco donde el Siglo de Oro español surgiera como referente de nuestra herencia y pudiera aglutinar entorno a nuestra palabra más bella una reflexión para levantar el futuro.

Decía Neruda a propósito de los españoles en sus memorias "se llevaron el oro pero nos dejaron oro, nos dejaron la palabra".

Quizá por eso hemos llamado a aquel tiempo el Siglo de Oro, al que fuera siglo de la palabra áurea, porque es la palabra lo que más hemos celebrado de aquél siglo, a los artistas de la palabra, si bien otros artistas fueron también ejemplares, es decir clásicos, en ese siglo.

El castellano, la llamada "lengua de Cervantes", palabra viva de La Mancha pues fue un personaje manchego su portavoz, fue el lenguaje compartido en corrales como el de Almagro entre los actores y el público. La palabra que ocupaba el espacio físico y mental durante las representaciones. Palabra creada para el espacio, para la voz, para el oído, para la comunicación más humana. Por eso el llamado Teatro Clásico que hemos recibido es un auténtico cofre del tesoro de la palabra castellana.

¿Qué producían aquellas palabras, aquellas historias, aquellos comportamientos, aquellos pensamientos que emergían del escenario en el español y la española que acudían a los corrales de entonces, y más tarde a los teatros? ¿Qué transmitían de todo aquello a sus hijos? ¿Qué llevarían éstos consigo en su edad adulta cuando asistieron nuevamente a las representaciones teatrales? ¿Cómo confrontarían sus ideas aquellos hombres y aquellas mujeres con las de aquellos autores y aquellos personajes? ¿Qué pensarían las mujeres, por ejemplo al oír a Laurencia, víctima de la violencia de género del impune Comendador, arremeter no sólo contra él sino contra la complicidad pasiva de los hombres de su villa? ¿Qué repercusión tendría este hecho en su vida cotidiana? Mujeres, en su mayor parte privadas de la enseñanza y por tanto de la lectura, que sólo en el teatro recibían cierta información.

Corral de Comedias

VOZ Y ALMA DEL CORRAL DE COMEDIAS

Venís a verme,
a ver las galas
que antaño me vistieron.
Las voces que he guardado.
Los gestos que envolvieron
humanos sentimientos
de gentes que anduvieron
caminos polvorientos

Venís a verme,
buscando....¿qué buscáis?
Escondo en esta farsa
temblores de verdades
Con ojos, que no pasan.
¡Mirad! Mirad más hondo.
¡Oíd! Oíd la danza
de cien soñados potros,

que pintan en el aire
las máscaras que escondo:
ancladas desde siempre,
creando realidad en vuestros ojos.

Manolita Espinosa
(Del libro "Corral de Comedias en el siglo XX", 1997)

Entrega del 7º Premio Corral de Comedias a la actriz argentina Norma Aleandro

Corral de Comedias

Jueves 28 de junio
22,45 h.

Norma Aleandro
Actriz - Directora - Autora

Norma Aleandro nació el 2 de mayo de 1936 en Buenos Aires, hija del actor Pedro Aleandro y de la actriz María Luisa Robledo y se inició en teatro a los 9 años.

En teatro protagonizó entre otras, las siguientes obras: *Mi querido mentiroso* de Jerome Kilty, (2 temporadas en Buenos Aires e interior del país, temporada en Madrid y 2 giras por todo el interior de España), *El juego del bebé* de Edward Albee, *Largo viaje de un día hacia la noche* de E. O'Neil, *Master class* de Terrence McNally, *Escenas de la vida conyugal* de I. Bergman, *Las pequeñas patriotas* de Tritek, Aleandro y Aizenberg y *La Srta. de Tacna*, de Vargas Llosa; en teatro clásico *Don Gil de las calzas verdes* de Tirso de Molina, *La discreta enamorada* de Lope de Vega, *El lindo Don Diego* de Moreto, *El retablo de las maravillas* de Cervantes, *George Dandin* de Moliére y recientemente *Sobre el amor y otros cuentos sobre el amor* basado en textos propios y clásicos españoles y latinoamericanos.

En cine, interpretó en Argentina y en el extranjero los filmes *Cleopatra*, *Sol de otoño* de Eduardo Mignona, la aclamada *El hijo de la novia* de Juan José Campanella con Ricardo Darín y Héctor Alterio, *Los siete locos* de L. Torre Nilsson, *La Tregua* de S. Renán, *Cien veces no debo* de A. Doria, *La historia oficial* de L. Puenzo -ganadora del Oscar de la Academia de Hollywood a la Mejor Película Extranjera-, *Gaby* de L. Mandoki (nominada por la Academia de Hollywood como Mejor Actriz de reparto), *La Guerra de un hombre* de P. Weiss, *Signos vitales* de M. Silver, *Primos* de J. Schumacher, *Deseo* de Gustavo Herrero, *Seres queridos* de Harari y Pellegri y *Señora Beba* de Jorge Gaggero, entre otras.

Es autora, entre otras obras, de *Los herederos* (historia y guión cinematográfico originales), *Los chicos quieren entrar* y *De rigurosa etiqueta* (teatro), *Poemas y cuentos de Atenazor* (Cuentos - Sudamericana, 1986) y *El diario íntimo* (Emece, 1993).

Ha dirigido en teatro *La Venganza de Don Mendo*, *Medea* (Eurípides), *Lo que vio el mayordomo* de J. Orton, *Prisionero de la 2ª avenida* de Neil Simon, *Hombre y superhombre* de George Bernard Shaw, *De rigurosa etiqueta* de su propia autoría y el montaje de un solo para el bailarín Julio Bocca sobre *Llanto por la muerte de Ignacio Sánchez Mejía* de García Lorca, recitado en vivo por Alfredo Alcón.

En 2002 fue convocada por el Teatro Argentino de la ciudad de La Plata para realizar su primera reggie de ópera con *La Cenerentola* de G. Rossini.

Ha recibido entre otras distinciones, los siguientes premios:

Mejor Actriz en el Festival de Cannes por *La historia oficial*,
Golden Globe a la Mejor Actriz por *La historia oficial*
David de Donatello a la Mejor Actriz por *La historia oficial*
Obie del Village Voice de New York a la Mejor Actriz de Teatro
Nominación a la Mejor Actriz por la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood por *Gaby*

En nuestro país:

Cóndor de Plata a la Mejor Actriz en cine y los Premio ACE a la Mejor Actriz de Comedia y a la Mejor Actriz Dramática
ACE de Oro a la Trayectoria

Norma Aleandro ha sido declarada Ciudadana Ilustre de la Ciudad de Buenos Aires por voto unánime de los miembros del Honorable Concejo Deliberante de esta ciudad y Maestra del Arte por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Sobre el amor y otros cuentos sobre el amor

Corral de Comedias

Viernes 29 y Sábado 30 de junio
22,45 h.

Textos de Lope de Vega, Baltasar de Alcázar, Juan Manuel Marroquí, Anónimos Populares y otros

Dirección
Norma Aleandro
(Argentina)

Diseño de luces y coordinación escénica:
Mario Morgan

Desde 1976 Norma Aleandro ha transformado este brillante unipersonal en su *caballito de batalla* preferido, no sólo por las satisfacciones que le ha brindado a lo largo de su extensa y fructífera carrera, sino también porque el mismo le produce un enorme placer, permitiéndole recorrer algunos de los textos y poemas más bellos de habla hispana, y se caracteriza por ser un show íntimo en el que las situaciones se desarrollan en el tono informal de una conversación entre amigos, en el que sutilmente Aleandro va llevando al público entre sonrisas, alguna que otra canción y muchas carcajadas al terreno de los grandes textos, a los que presta su gran calidad de intérprete.

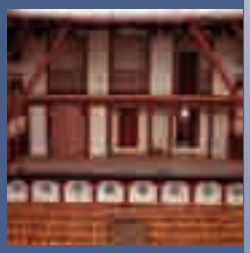
Entre los que Aleandro ha seleccionado para esta presentación especial en Almagro, se encuentran sonetos y fragmentos de obras de Lope de Vega (*Definiendo el amor, La dama boba*), poemas de Baltazar del Alcázar (*Tres cosas*) y de Juan Manuel Marroquín (*La perrilla*) entre otros autores clásicos españoles y sudamericanos, que la actriz conjuga con algunos de su propia cosecha, que le valen como hilo conductor entre unos y otros.

Norma Aleandro disfruta enormemente de este espectáculo, y continuará ofreciéndolo cada vez que le sea requerido o que la necesidad de transitarlo se le haga insostenible.

Una noche con "El Brujo"

Del Lunes 2 al Sábado 7 de julio
22,45 h.

Corral de Comedias



Compañía Producciones El Brujo

Dirección
Rafael Álvarez

Ficha artística
Fotografía: José Sanvicens
Diseño gráfico: Vicente A. Serrano y Esperanza Santos
Música: Fragmentos Clásicos
Director musical: Javier Alejano
Diseño de iluminación: Miguel Ángel Camacho

Ficha técnica
Directora de producción: Herminia Pascual
Jefe técnico: Óskar Adiego
Regidor: Francisco Gutiérrez Cata
Asesoría jurídica y fiscal: Verneuil & Asociados
Distribución: Producciones El Brujo, S.L.

En un principio ya existía la palabra y en ella había vida y había luz, y ella brilló en las tinieblas; pero las tinieblas no la comprendieron.

Este espectáculo no es sólo un homenaje a los clásicos, a mis lecturas preferidas, que me han acompañado y me acompañan allá donde voy; es también un homenaje a mi padre, al hombre que me enseñó el don de la Palabra. Al hombre que me enseñó a amarlas. Creía en la magia de la palabra. Cuando me vio actuar por primera vez, me dijo:

> Cuando actúes da las gracias al público, porque cuando te escuchen serás más humano.
> ¿Y el público será más humano?, pregunté.
> Eso ya es cuestión de ellos.

Por eso he creado esta obra como un viaje al pasado de mi infancia, a las tradiciones andaluzas, que tan de cerca viví. A la riqueza de la poesía popular, del cante, de los hablares del pueblo. La riqueza que me ha hecho actor, que me ha hecho hombre. Quiero compartir este acto público pero íntimo con todos ustedes.

Al cumplirse 30 años en los que he recorrido un sinfín de caminos, subiéndome a cientos de escenarios, me doy cuenta de que cada experiencia es única e irrepetible.

Mi especial relación con el público ha ido forjándome y enriqueciéndome de tal manera que el diálogo con él es probablemente mi mayor satisfacción.

Este espectáculo es un homenaje, no a mi trabajo, casi siempre deleitoso, sino a ese inmenso número de espectadores que me han entregado y regalado anécdotas y momentos irrepetibles y por los que continúo este camino de escenarios ya que la mirada del público es milagrosa, y allí donde el público mira surge una estrella.

Espero que este nuevo trabajo sea una ofrenda gustosa y divertida para todos los que vagamos por este mágico mundo del Teatro. Es ese mi deseo.

Rafael Álvarez

Amancio Prada
"Trovadores y Juglares"

Corral de Comedias

Lunes 9 y Martes 10 de julio
22,45 h.

Compañía Camaina Producciones

Intérpretes
Voz, guitarra y zanfoña: Amancio Prada
Violonchelo: Mariana Cores
Acordeón: Cuco Pérez
Salterio, mandolina y percusión: Luis Delgado

Regidor técnico:
Marco Herreros

Canciones de Amancio Prada sobre poemas de los primeros trovadores galaico-portugueses, de la tradición oral, del romancero y de Juan del Enzina, San Juan de la Cruz, Rosalía de Castro, Federico García Lorca y Agustín García Calvo.

Los farsantes del contrafoso

(farsa semifusa)

de Juan Margallo y Petra Martínez

Estreno

Viernes 13 y Sábado 14 de julio
22,45 h.

Corral de Comedias

Radio Nacional de España y el **Ministerio de Cultura**

Dirección
Juan Margallo

Reparto
Locutor: José Antonio Ramírez
Locutora: Lourdes Guerras
Onofre: Vicente Cuesta
Catalina de Batres: Petra Martínez
Timoteo: Juan Margallo
Emilio Hernández: Emilio Hernández
Theodora Carla: Ángel Ruiz y el cuadro de actores de **Radio Nacional de España**

Equipo técnico
Dramaturgia: Juan Margallo y Petra Martínez
Realización: Benigno Moreno, Maica Aguilera y Amparo Hernández
Producción: RNE - Roberto Mendés
Equipo técnico de **Radio Nacional de España**

Radio Nacional está retransmitiendo desde el Festival de Teatro Clásico de Almagro. Están comunicando la programación del día, cuando llega la noticia de la aparición de cuatro seres que, al parecer, llevaban trescientos años emparedados debajo del escenario del Corral de Comedias, sin salir a la luz. Según parece, decidieron emparedarse por despecho ante la falta de público, pues esa tarde, sólo se presentaron a presenciar el espectáculo un niño y un perro.

Este es el comienzo de esta farsa de farsantes que incorpora fragmentos de muchos de nuestros autores del Siglo de Oro.

Nuestros clásicos son aburridos, pesados, agudos, divertidos y profundos. Como casi todo el mundo. Lo que ocurre es que hay que escoger, entre lo mucho, aquellos pasajes sobre los que el tiempo no tiene nada que hacer pues, como el vino, el paso de los años les da solera. Hay textos que están más en su punto ahora que cuando salieron de la pluma de sus autores. Nosotros hemos escogido lo que nos ha dado la real gana de Cervantes, Tirso, Lope de Rueda, Calderón, Rojas, Quevedo y Lope de Vega. Con ello hemos armado esta obra que nos sirve para reflexionar, jugar, divertirnos y divertirles y, sobre todo, hablar hoy sobre las cosas de hoy con palabras de ayer que, muchas veces, -no siempre- saben más las palabras por viejas que por diablas.

Una producción de:

Con la colaboración de:

Romancero Español

Corral de Comedias

Lunes 16 y Martes 17 de julio
22,45 h.

Reparto
Santiago Ramos
Manuel Galiana
José María Arcos

Ficha técnica
Selección de romances y redacción de textos: Jesús Barrajón
Coordinación, sonido e iluminación: Javier Lozano

Patrocinada por:

DIPUTACIÓN DE CIUDAD REAL

Sólo la estructura del soneto -estrenada en España en el siglo XVI- ha dado a nuestra literatura un molde tan rico y versátil como el del romance. La sencillez del verso octosílabo rimado asonantemente en los pares ha sido instrumento suficiente para que, desde el siglo XV hasta nuestros días, juglares, trovadores y autores cultos hagan poesía de la leyenda y la historia, el amor y la muerte, el dolor de la separación o la belleza de un reencuentro. Todo cabe: las hazañas de vasallos valerosos como el Cid, la grandeza y la miseria de los reyes, las penas de amor de un noble, la evocación de personajes de leyenda, los amores de una gentil dama y un rústico pastor o de un cristiano y una mora, el humor o la reflexión escéptica sobre la vida misma. La geografía de su aparición y desarrollo habla de España y su historia: Castilla, Aragón, Andalucía, Canarias y América, la diáspora sefardí. Y en todos esos lugares y desde su nacimiento hasta casi nuestro mismo presente, ha revelado igual capacidad para enardecer a un auditorio amplio o para conmover la soledad de un lector.

Jesús Barrajón

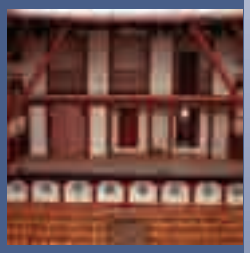
El Quijote cantante y sonante

Miércoles 18 de julio
22,45 h.

Corral de Comedias

Intérpretes
Cante: Vicente Soto "Sordera"
Guitarras: José María Molero e Iván Palmero
Violonchelo y bajo: Sebastián Fuenzalida
Piano: Carlos Rodríguez
Percusión: Manu Soto
Coros: Gema y Lely Soto

Equipo técnico
Dirección musical: Vicente Soto
Versión y adaptación: Pedro Atienza y Vicente Soto
Imagen "Cervantes": Ángel Alcántara
Coordinación: Fabián D. Sánchez
Producción: SH Record



El espectáculo está basado en el *El Quijote*. Se han tomado algunos de los momentos más significativos de la obra. Momentos alegres, de amor, locura y muerte, eligiendo los estilos flamencos más apropiados para cada uno de los momentos. Los textos de *El Quijote* han sido adaptados a la cuadratura de cada estilo flamenco por el escritor Pedro Atienza y Vicente Soto, que ha igualmente compuesto la música original.

En *El Quijote*, ese libro de libros donde se puede encontrar todo y que ahora cumple sus primeros y esplendorosos cuatrocientos años, también se hallan, cómo no, algunos de los cadenciosos ritmos que, pocos siglos más tarde de su publicación, se trocarían en furtivas soleares raciales, en dolientes bamberas o en armoniosas y viajeras colombianas. Tan sólo había que darse de oído con ellos a través de su lectura *flamenca*.

Vicente Soto "Sordera" lo ha hecho. Ha encontrado en sonetos, décimas, quintillas o romances, entreverados todos ellos a lo largo y ancho de la novela cervantina, las cadencias jondas de las plurales voces de sus protagonistas pues, no en vano, el mismísimo Cervantes conoció muy de cerca, casi familiarmente, el misterioso y estrellado devenir del pueblo gitano en aquella España grandilocuente y paradójica.

Vicente Soto nos acerca a todos en esta hora de concelebración un *Quijote cantante y sonante*, patrimonio de acercarse al mismo como sólo él podría hacerlo, desde su naturaleza flamenca. A salto de mata y, sobre todo, a salto de cante, Vicente Soto nos pone episódicamente a pie de hazaña quijotesca, cantando y contando sus desamores y sus quimeras, sus sueños y sus desvelos, sus andanzas y sus soledades.

Por fin, un Quijote en clave jonda de la voz de uno de los cantaores cimeros de la actualidad.

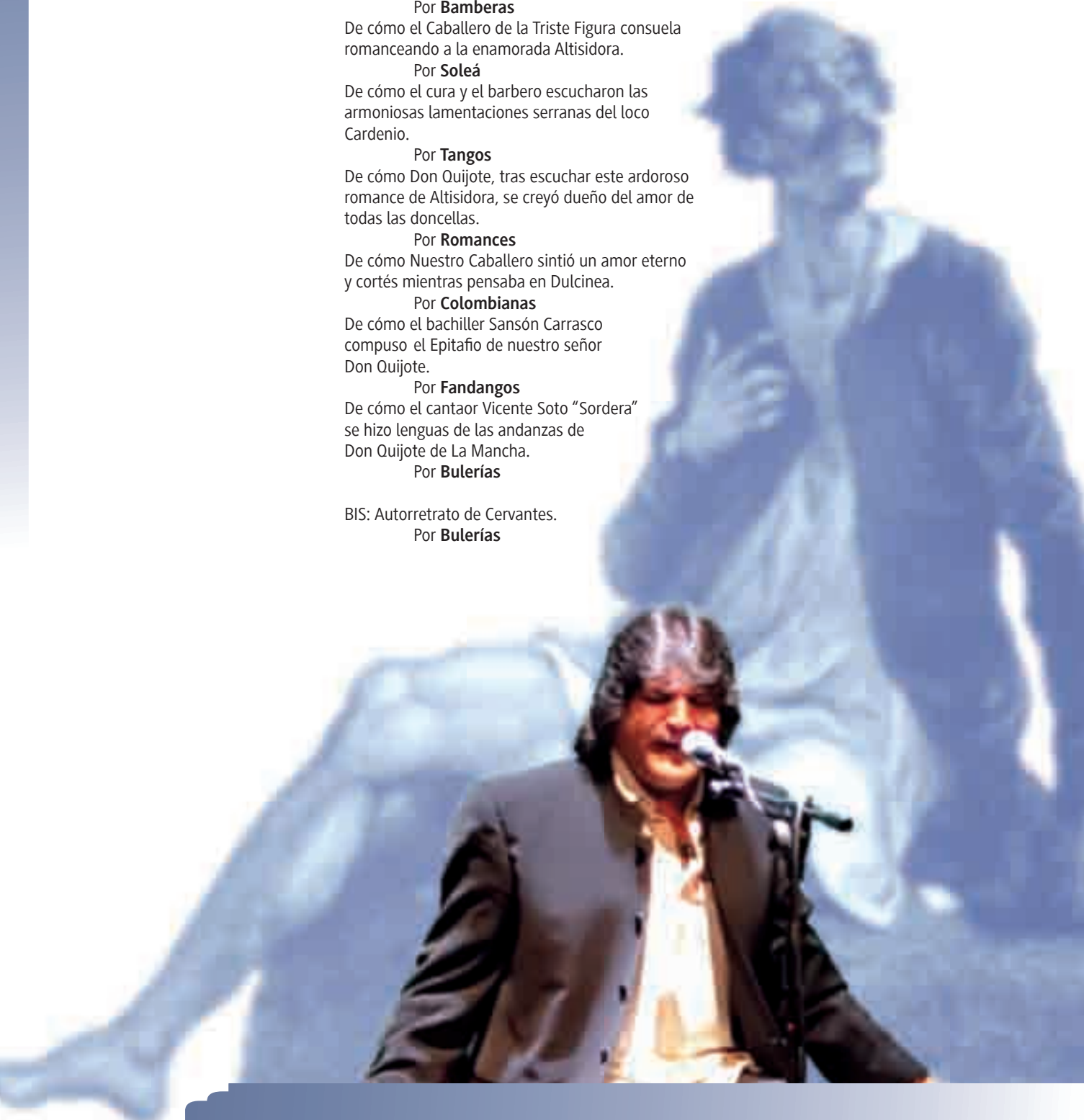
Vicente Soto "Sordera"

Patrocinada por:

Programa

Presentación *El Quijote Cantante y Sonante*.
De cómo Don Quijote, al arrimo de una venta, se describe a sí mismo ante un nutrido grupo de mujeres.
Por **Milongas**
De cómo nuestro Hidalgo, en las soledades altas de Sierra Morena, canta su amor doliente a Dulcinea.
Por **Bamberas**
De cómo el Caballero de la Triste Figura consuela romanceando a la enamorada Altisidora.
Por **Soleá**
De cómo el cura y el barbero escucharon las armoniosas lamentaciones serranas del loco Cardenio.
Por **Tangos**
De cómo Don Quijote, tras escuchar este ardoroso romance de Altisidora, se creyó dueño del amor de todas las doncellas.
Por **Romances**
De cómo Nuestro Caballero sintió un amor eterno y cortés mientras pensaba en Dulcinea.
Por **Colombianas**
De cómo el bachiller Sansón Carrasco compuso el Epitafio de nuestro señor Don Quijote.
Por **Fandangos**
De cómo el cantaor Vicente Soto "Sordera" se hizo lenguas de las andanzas de Don Quijote de La Mancha.
Por **Bulerías**

BIS: Autorretrato de Cervantes.
Por **Bulerías**



La verdad sospechosa

de Ruíz de Alarcón y Mendoza

Estreno

Del Viernes 20 al Domingo 22 de julio
22,45 h.

Corral de Comedias

Compañía eureKa teatro
(Castilla-La Mancha)

Dirección
Claudio Hochman

Versión
Claudio Hochman

Reparto
D. García, galán: Luis Felpeto
D. Juan, galán: Antonio Chamizo
D. Felis, galán: Sardo Irisarri
D. Beltrán, viejo grave: Jeromo G. del Valle
D. Juan, viejo grave: Sardo Irisarri
Tristán, gracioso: Juan Carlos Castillejo
Un letrado: Sardo Irisarri
Camino, escudero: Sardo Irisarri
Lucrecia, dama: Rosa Martínez-Alcocer
Jacinta, dama: Laura Torregrosa
D. Beltran, D. Juan, Tristán, gracioso: Ángel Monteagudo (en sustitución)

Equipo técnico
Dirección: Claudio Hochman
Ayudante de dirección: Claudio Hochman
Asesoría de verso: Juanma Navas
Dramaturgia: Claudio Hochman y Juanma Navas
Escenografía: Marcelo López
Vestuario:
Diseño: Ana Llena
Ayudante: Marie-Laure Benard
Asistente: Paz Manzo
Realización de vestuario: Vestuario Izquierdo
Iluminación: Joseba García
Jefe técnico: Edgardo Ibarra
Musica: eureKa teatro
Producción ejecutiva: Gaspar Soria y Ángel Monteagudo
Ayudante de producción: Asclepiodoto López
Grafismo: Gráficas Ibarra
Diseño de cartelería: Carmelo Sánchez Comunicaciones (CSC)
Fotografía y vídeo: Netberry, AB Producciones Artísticas y Alejandro Torres

Producción: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y eureKa teatro
Distribución: AB Producciones Artísticas
Asesoría legal: Asecon

Dicen que el teatro es una mentira que refleja las verdades de la vida...

En este espectáculo, la compañía eureKa teatro de Albacete se propone mostrar las verdades y mentiras de la vida y el teatro.

En un escenario dentro del escenario se representa *La verdad sospechosa*, los actores defienden con verdad a los personajes que mienten, mientras que en los camerinos (en los que el público tendrá la oportunidad de fisgar) todos parecen decir verdades pero cada uno oculta una mentira.

Así, el espectador irá descubriendo quién engaña a quién. Y… ¿dónde está la verdad verdadera?

Unos mienten por enfermedad o inseguridad, otros por miedo o vergüenza, otros por estrategia o necesidad de afirmarse… cada uno tiene sus motivos, pero los efectos de la mentira hacen mella en todos por igual.

Siete actores suben y bajan del escenario para contar, por un lado, la poética y humorística comedia de Alarcón y, por otro, para mostrarnos sus angustias, relaciones y conflictos.

El teatro dentro del teatro, la vida dentro de la vida, en un disparatado enredo que toma como punto de partida la obra del autor mexicano-español y se transforma, de alguna manera, en un certero homenaje a este inmigrante que luchó en su época por conseguir un lugar.

Subvencionado por:
Castilla-La Mancha

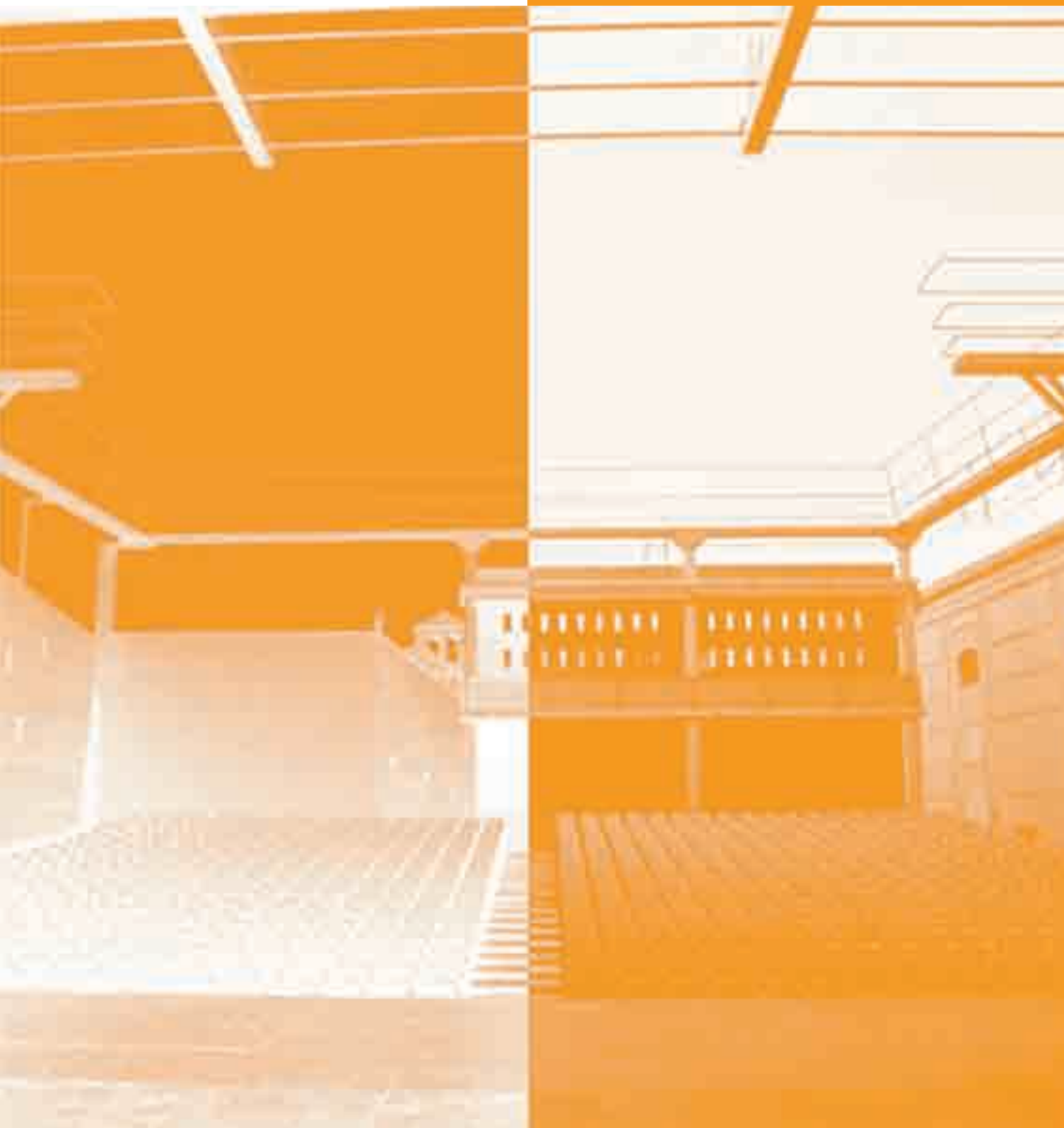
eureKa teatro

Complejo
Industrial
Puertollano

Un compromiso con la cultura

Repsol, patrocinador oficial del 30 Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro.

Hospital de San Juan



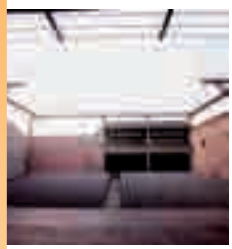
Del rey abajo, ninguno

de Francisco de Rojas Zorrilla

Hospital de San Juan

Del Viernes 29 de junio al Domingo 8 de julio
(descanso, Lunes 2 de julio) 22,45 h.

Estreno absoluto



Compañía Nacional de Teatro Clásico

Dirección
Eduardo Vasco

Dirección y versión de la obra
Laila Ripoll

Reparto
Azafata de la reina: Elena Rayos
El rey: Miguel Cubero
Don Mendo: José Luis Santos
Don Gonzalo: Diego Toucedo
El conde de Orgaz: Juan Meseguer
Tello: Pedro Almagro
Bufón: Víctor Rubio
La reina: Ione Irazábal
Don García: Joaquin Notario
Doña Blanca: Pepa Pedroche
Bras: Toni Misó
Teresa: Montse Díez
Paje / Ginés: Íñigo Asiain
Belardo: Francisco Piquer
Caballero de Plata: Sergio Mariottini

Músicos
Violín barroco: Melissa Castillo
Teorba y guitarra barroca: Mabel Ruíz
Percusión y zanfona: Rodrigo Muñoz
Vihuela de arco: Arquímedes Artal

Equipo técnico
Peluquería y maquillaje: Joel Escaño
Asesor de costumbres, canciones y bailes tradicionales: Marcos León
Asesor de verso: Vicente Fuentes
Iluminación: Luis Perdiguero
Vestuario: Almudena R. Huertas
Escenografía: Miguel A. Coso y Juan Sanz
Dirección musical: Alicia Lázaro
Versión: Laila Ripoll

Carne y escenario

Del rey abajo, ninguno; El labrador más honrado, García del Castañar o El Conde de Orgaz se publicó por primera vez en Zaragoza en el año de 1650.

Muchos años han pasado desde que Rojas Zorrilla alumbrara este texto con un título tan extenso como imposible y, afortunadamente, poco o nada se parece nuestra sociedad a aquella del reinado de Felipe IV, el rey Planeta, Felipe el Grande (Grande, a manera de hoyo; más grande cuanta más tierra se le quita, observaba un satírico de la época), a aquella sociedad de privados y apariencias.

Pero, quizá, precisamente esto sea lo que más nos seduce de este texto: su apariencia, es decir, su ilimitada teatralidad. En un mundo bombardeado por la imagen hueca y vacía, en un mundo donde el más anodino tiene su minuto de gloria en las televisiones, donde el horror se nos hace cotidiano porque lo contemplamos, impasibles, mientras nos calentamos una lata de fabada en el microondas, necesitamos del teatro, necesitamos de un teatro que conmueva, que nos haga sentir. Necesitamos de un teatro, ahí es nada, teatral. Y eso, como decía Karl Vossler a propósito de Lope, sí que da alas y no el Red Bull.

TEATRO COMPAÑÍA NACIONAL CLÁSICO

MINISTERIO DE CULTURA

Con la colaboración de:

Del rey abajo ninguno es la teatralidad en su estado más puro. Confluyen los palacios y las aldeas, los reyes y los porqueros, la música, el baile, el lirismo absoluto, el horror, el amor, el miedo, el honor y, sobre todo, la culpa.

García del Castañar es un personaje enorme, excesivo en todos los sentidos. Atormentado, orgulloso de su origen pero, al mismo tiempo, estigmatizado por ser hijo de un traidor; noble de origen y villano de vocación, devoto del rey, capaz de matar a un jabalí con sus manos y a la vez delicado, poético, confundido, injusto, una fiera ilustrada... juego de espejos, contradicciones, barroco, teatro. No es de extrañar que fuera el favorito de Isidoro Maiquez, que parece que se sentía como pez en el agua interpretando a tan tierna bestia escénica.

Desprecio de Corte y alabanza de aldea, sin duda alguna. Cortesanos sinvergüenzas, decadentes, hipócritas y codiciosos frente a aldeanos nobles, divertidos, amorosos, valientes y ¿por qué no? también, en ocasiones, mezquinos.

Luz y sombra, el rabel frente a la vihuela, los oscuros corredores del Alcázar no son nada frente al muro encalado y la fresca sombra del patio de la aldea. Cecinas, perdices, queso, arrope y aceitunas, una explosión de la sensualidad, del gozo de la buena mesa, de la pasión de la caza, el amanecer, el campo... del otro lado honores y prebendas, el rancio protocolo borgoñón, enanos, bufones, esclavos y hombres de placer.

Los elementos están servidos: personajes complejos e inacabables, deliciosos anacronismos, situaciones límite, sentimientos a flor de piel, carne y escenario. Ahora queda que nosotros, teatreros del siglo XXI, sepamos combinarlos y traducirlos, que sepamos comunicar ese caudal fresco y terrible que es *Del rey abajo, ninguno*. Ojalá lo consigamos.

Laila Ripoll
Directora del montaje
y autora de la versión

Sainetes

de Ramón de la Cruz

Hospital de San Juan

Del Jueves 12 al Domingo 22 de julio
(descanso, Lunes 16 de julio) 22,45 h.

Compañía Nacional de Teatro Clásico

Dirección
Eduardo Vasco

Dirección y versión de la obra
Ernesto Caballero

Reparto
Granadina: Nerea Moreno
Ribera: Juan Carlos Talavera
Polonia: Natalia Hernández
Pereira: Rosa Savoini
Guzmana: Victoria Teijeiro
Mariana: Ivana Heredia
Ponce: Iñaki Rikarte
Ayala: Carles Moreu / Lino Ferreira
Cortinas: Mª Jesús Llorente, Chupi
Garcesa: Carmen Gutiérrez
Garrido: Jorge Martín
Chinica: David Lorente
Mayora: Susana Hernández
Ibarro: José Luis Alcobendas
Espejo: José Luis Patiño
Campano: Juan Antonio Lumbreras

Músicos
Violín barroco: Eva Ozaez
Clave: María Silvera
Violín: Marta González
Violoncello: Asunción Tarrasó

Equipo Técnico
Coreografía: Pilar Andújar
Asesor literario:
Fernando Doménech
Música: Alicia Lázaro
Iluminación:
Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)
Vestuario: Javier Artiñano
Escenografía: José Luis Raymond

Los Sainetes de Ramón de la Cruz, escritos por encargo de los actores para amenizar los entreactos de las obras serias, gozaron en su día del éxito y la aceptación popular, a pesar de ser desdeñados por la élite ilustrada que los juzgaba vulgares y de escasa enseñanza moral. Y sin embargo, en estas pequeñas piezas se hallan los embriones de futuras corrientes teatrales de las que aún hoy seguimos bebiendo; desde el costumbrismo realista al teatro musical, pasando por la comedia fantástica o la farsa burlesca.

Así pues, mi primer empeño ha consistido en tratar de destacar esta diversidad seleccionando cuatro sainetes íntegros, muy diversos entre sí, (además de diferentes fragmentos incorporados de otros tantos), que dan cuenta de tal variedad: *La ridícula embarazada*, una deliciosa pieza de petimetres, criados, maridos pusilánimes, mujeres antojadizas, médicos fatuos… en una suerte de pequeña y deliciosa farsa molieresca. *El almacén de novias*, delirante pieza en la que aparece toda una galería de tipos femeninos, ofreciéndose como consortes a un atribulado galán que no encuentra esposa y en donde el humor absurdo y la teatralidad exacerbada nos recuerdan el teatro furioso de Francisco Nieva (a quien, por cierto, quiero dedicar este montaje). *La República de las mujeres*, versión libre de una comedia francesa, aborda el motivo del mundo del revés en un Estado gobernado por las mujeres. Y, finalmente, *Manolo*, tragedia para reír o sainete para llorar..., parodia de la tragedia heroica llevada a cabo por rufianes del barrio de Lavapiés, y asombrosa prefiguración del esperpento de Valle.

TEATRO COMPAÑÍA NACIONAL CLÁSICO

MINISTERIO DE CULTURA

El siguiente paso fue plantear un adecuado marco dramatúrgico que sirviera de engarce y justificación de los textos seleccionados, una suerte de situación imaginaria que por un lado diese unidad a un espectáculo, y por otro ayudara a entender el sentido original de las piezas. La solución me vino dada de una forma sencilla, pues en la propia obra de Ramón de la Cruz están reflejados los usos y costumbres de las compañías teatrales de su tiempo.

Así surgió la idea de presentar una compañía teatral, con sus vivencias y particularidades, empleándose en el ensayo de un estreno en ciernes. Una compañía de entonces que también resulta ser una compañía de ahora.

De este modo hemos procurado acercar al espectador de hoy hacia unas formas pretéritas, sin intentar una imposible reconstrucción arqueológica, aunque evitando fáciles y superfluas extrapolaciones al tiempo presente. Un ir y venir del siglo dieciocho al veintiuno que, como digo, ha orientado todo nuestro trabajo. Toda nuestra versión.

El siglo XVIII, como el nuestro, es un siglo eminentemente teatral. El teatro desborda los escenarios y se instala en la vida social y Ramón de la Cruz, como hiciera Goldoni en Italia, se afana en dar cuenta de ello con agudeza y una mirada irónica no exenta de indulgencia. Nuestro enfoque ha pretendido acercarse a esta actitud eludiendo, dentro del obligado juego bufo, la caricatura tosca o un exceso de ensañamiento farsesco. Muy por el contrario, estas pequeñas piezas han requerido un trabajo casi de orfebrería, un cuidado de cada pequeño detalle, de cada matiz diminuto… Un trabajo sobre el verso, que ha contado con la preciada colaboración de un especialista como Francisco Rojas. Un verso que debe resultar indefectiblemente musical en unas situaciones en que convive con formas sonoras como tonadillas, folías, seguidillas y demás partituras recogidas y dispuestas con esmero por Alicia Lázaro. Todo este cuidado ámbito sonoro ha procurado hallar su justa correspondencia en los aspectos visuales del espectáculo; en la brillante concepción plástica de José Luis Raymond, en los atinados figurines de Javier Artiñano, o en la iluminación de Juan Gómez Cornejo, cargada de lirismo y sutileza.

Si a todo ello se añade un grupo de actores cómplice, solvente y de una extraordinaria versatilidad, así como la entrega entusiasta y el apoyo decidido de todo el equipo de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, encabezada por su director, Eduardo Vasco, eran muchas las garantías de que esta travesía por una aguas tan poco transitadas de nuestro repertorio pudiera llegar a buen puerto. En cualquier caso, la aventura ha resultado apasionante. Ojalá pueda ser compartida también con ustedes. Gracias a todos.

Ernesto Caballero
Director del montaje y autor de la versión

BENEFICIO PARA TODOS

La Obra Social y Cultural de CCM

con la Música y la Cultura

Caja Castilla La Mancha, a través de su **Obra Social y Cultural**, destina parte de sus beneficios a la promoción de la cultura

Ópera

Teatro

Conciertos

Danza

Recitales

Conferencias

Exposiciones

Caja Castilla La Mancha

CCM

Obra Social y Cultural

Teatro Municipal

Macbeth

de William Shakespeare

Teatro Municipal

Viernes 29 y Sábado 30 de junio
22,45 h.

Estreno

Compañía Histrión Teatro

Dirección
Juan Dolores Caballero

Reparto
Constantino Renedo
Enrique Torres
Gema Matarranz
Manuel Salas
Paco Inestrosa
Pepe Penela
César Guerra

Equipo técnico
Dramatúrgia:
Juan Dolores Caballero
Vestuario: Mai Canto
Música original:
Inmaculada Almendral
Espacio escénico:
Juan Dolores Caballero
Diseño de escenografía:
Álvaro Gómez Candela
Iluminación: Juan Felipe Augustín
Distribución: Nines Carrascal
Diseño gráfico: Maribel Moreno
Producción: Histrión Teatro S.L.

El universo de Macbeth tiene una textura de una sola urdimbre, toda la obra es un vuelo libre del autor donde se mezclan pensamiento con pensamiento y suceso con suceso. Un universo en el que la visión del mal, la confusión de efecto, la inquietante oscuridad y la sombría trama, hacen que los personajes caminen a tientas para llevarnos a un acto central que no es otra cosa que el horrible asesinato del sueño, la extrema tortura del duermevela, y el estrecho límite entre la pesadilla y la realidad del personaje. Esto nos induce, no a buscar una perfecta verosimilitud en el desarrollo, sino a ver la obra como una extensión metafórica por medio de la cual se proyecta una visión de la realidad que se conforma con más o menos exactitud según se requiera de su propia naturaleza.

Juan Dolores González Caballero

Es un proyecto en colaboración con:

Patrocinada en Almagro por:

El Niño y los Sortilegios

una ópera en francés de Maurice Ravel

Teatro familiar
A partir de 5 años

Domingo 1 de julio
12,30 h.

Teatro Municipal

Compañía
La Tartana Teatro

Dirección
Juan Muñoz

Manipuladores
Carmen Hernández
Yolanda Pardo
Tirso Izuzquiza
Elena Muñoz

Equipo técnico
Concepto artístico: Inés Maroto
Diseño y realización de espacio escénico: Juan Muñoz, Carmen Hernández e Inés Maroto
Diseño y realización de marionetas: Juan Muñoz, Carmen Hernández e Inés Maroto
Diseño y realización de iluminación: Antonio Reglado y Juan Muñoz
Colaboración coreográfica: Laura Kumin
Realización de vestuario: Concha Párraga
Producción y distribución: Irene Martínez
Prensa y diseño gráfico: David Rodríguez
Administración: Javier Rodríguez

El libreto

Las travesuras de un niño destapan la Magia que está en el interior de todas las cosas. El Niño debe estar encerrado en su habitación hasta que acabe los deberes. Pero hastiado se dedica a matar el tiempo destrozando todo lo que le rodea: el juego de té, los libros, los muebles. Incluso molesta divertido a los animales que pueblan su jardín, ajeno a las consecuencias y a la magia que pronto sus travesuras van a desencadenar.

La ópera que Maurice Ravel compuso para los más pequeños

Los títeres de *La Tartana Teatro* nos ofrecen la oportunidad de hacer el descubrimiento de una obra diferente y valiosa de Maurice Ravel, uno de los compositores más relevantes de la historia de la música. Los niños van a participar de una experiencia escénica única, un verdadero caleidoscopio visual lleno de sensaciones, ritmos trepidantes y matices expresivos entre la música clásica, el cromatismo de la pintura impresionista y los planos sonoros del cubismo.

A lo largo de su carrera musical, el compositor francés, Maurice Ravel se enfrentó a varios proyectos operísticos, los cuales por una u otra razón, fueron abortados. Sólo dos fueron las óperas efectivamente completadas por Maurice Ravel: *La hora española*, estrenada en 1911 y *El Niño y los Sortilegios* presentada en 1925. El principal común denominador de ambas obras es su brevedad, pues cada una de ellas no supera la hora de duración.

El Niño y los Sortilegios es una ópera para niñas y niños que aspira a introducirles en un género que es capaz de aunar el lenguaje de la música con el lenguaje literario, dramático y plástico.

La clave para que el montaje de esta ópera llegue al público infantil reside en el trabajo cuidadoso y armónico con estos lenguajes. Finalmente los niños disfrutarán de una atractiva unidad formal.

El argumento de *El Niño y los Sortilegios* se identifica directamente con la vida del niño. En él están presentes las dificultades e inconvenientes del control de los sentimientos, así como aprender a superar sus problemas.

Imagínate un nuevo día. Amanece, miras al cielo y ves un sol diferente. Un sol que brilla con más fuerza. Un sol que nace de la unión de El Monte y Caja San Fernando.

Nace CajaSol, una unión de cajas históricas que consolida el presente y mira hacia adelante.

Una caja de ahorros comprometida con su entorno y que permitirá afrontar de forma más eficiente los desafíos que en el futuro inmediato tienen la economía y la sociedad.

Una gran caja con ambición de liderazgo y decididamente implicada en la vida cultural de la sociedad, en la investigación y el desarrollo, en la empresa y en los sectores emergentes.

CajaSol. Amanece una Gran Caja.

Numancia

de Miguel de Cervantes

Estreno en España
En japonés con sobretítulos en castellano

Lunes 2 y Martes 3 de julio
22,45 h.

Teatro Municipal

Compañía Ksec Act *(Japón)*

Dirección
kei Jinguuji

Reparto
Empleado mediana edad, Teógenes: Tadayoshi Sakakibara
Cipión, Marandro, Coro 1, Numantino 1: Masaya Nagano
eonicio, Coro 2, Numantino 2: Yoshiteru Yamada
Coro 5, Numantino 5: Yoshitomo Kani
Coro 4, Numantino 4: Daisuke Higuchi
Marquino, Coro 3, Numantina 3, Madre: Senko Hida
Niña, Coro 8, Numatina 8: Eriko Shimizu
Coro 7, Numantina 7: Mayuko Nagano
Lira,Coro 6, Numantina 6: Chiaki Kita
Coro 9, Numantina 9: Anna Mori

Equipo técnico
Traducción y adaptación: Yoichi Tajiri
Producción: Toshiyuki Futamura
Dirección escénica: Hiroshi Suzuki
Iluminación: Toshihiro Yoshito
Sonido: Mitsuhiro Nakagawa

Patrocinada por:

Tragedia de los que tienen que morir con los que aman.

Las ruinas de Numancia están a 7 km al noreste de Soria. En una desolada colina un poco elevada aparecen como serpenteando lo que fueran cimientos de edificios. Paseando por entre las ruinas de las casas, parece que aún se oyen los gritos de guerra, la desesperanza y los alaridos lastimeros de los numantinos sitiados por el ejército romano.

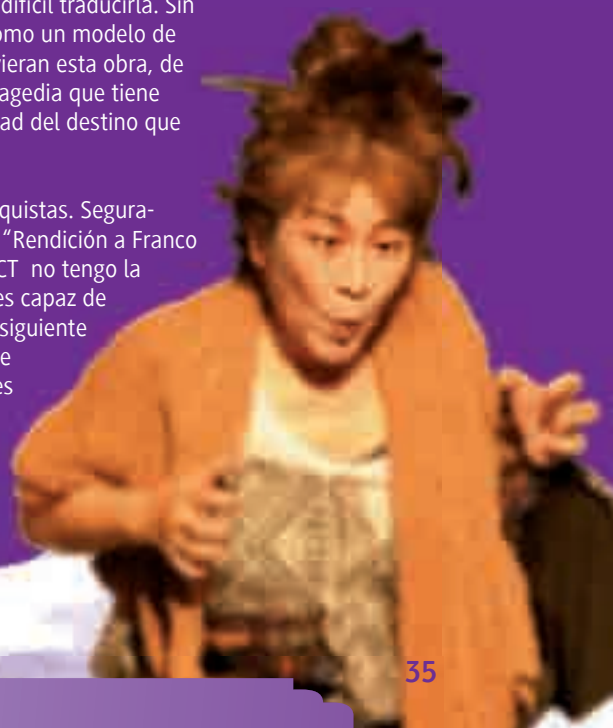
Entre los años 143 y 134 AC Roma intentó, en repetidas ocasiones, conquistar Numancia sin conseguirlo. En el año 134 el general Escipión, que había destruido Cartago (146 AC), sometió a sitio la ciudad durante 8 meses exigiendo la rendición sin derramamiento de sangre. Pero los numantinos, tal como aparece en esta obra, consumidos por el hambre, prendieron fuego a la ciudad y quitándose la vida entregaron una ciudad despoblada.

Cervantes escribió esta obra cuando estaba en la treintena y comenzaba su actividad en el mundo teatral de Madrid. Por ser una obra primeriza, el estilo no está logrado, la vehemencia del autor aparece sin cesar y, para ser sincero, me ha resultado muy difícil traducirla. Sin embargo, en el capítulo 48 del Quijote, Cervantes presenta Numancia como un modelo de obra dramática. No creo en absoluto que los espectadores de la época vieran esta obra, de largos y rígidos parlamentos, con interés, pero considerada como una tragedia que tiene por tema una situación límite de la existencia humana, a saber la crueldad del destino que no deja otra opción que la muerte, resulta bastante interesante.

En 1937 se representó esta obra en el Madrid sitiado por las tropas franquistas. Seguramente desde el escenario se quería enviar el siguiente mensaje político: "Rendición a Franco o libertad"; pero en cuanto autor de los guiones de la compañía KSEC ACT no tengo la menor intención de alentar ningún "patriotismo" simplista del tipo "¿Eres capaz de morir por la persona que amas?" Me gustaría hacer reflexionar sobre la siguiente pregunta: ¿Por qué la humanidad todavía repite la tragedia de "tener que morir por las personas amadas"?, y que pensáramos que esta tragedia es la nuestra, la de nosotros que estamos al borde de una crisis a escala global.

Esta obra es una obra invitada para el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro. Es la tercera vez para nuestra compañía, después de *La vida es sueño* y *Don Quijote*.

Yoichi Tajiri



Un cuento de invierno

de William Shakespeare

Teatro Municipal

Del Jueves 5 al Lunes 9 de julio
22,45 h.

Compañía Un cuento de invierno

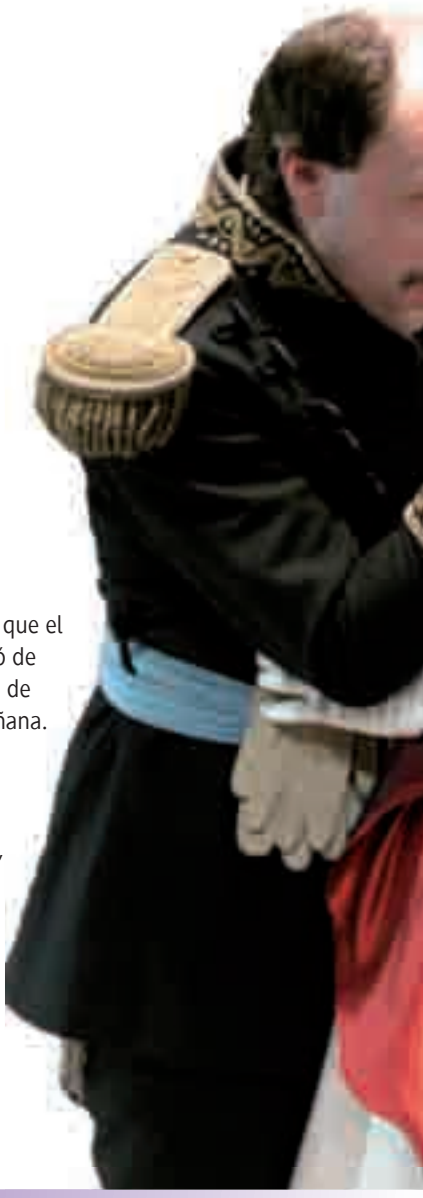
Dirección
Magüi Mira

Versión
J. Sanchis Sinisterra

Reparto
Mamilio, hijo de Leontes y Hermiona: Carolina Lapausa
Leontes, Rey de Sicilia: Will Keen
Camilo, Primer ministro de Leontes: Isidro Rodríguez
Hermiona, Reina de Sicilia y Perdita, hija de Leontes y Hermiona: Lucía Jiménez
Médico personal y consejero de Leontes y Mopsa: Julio Salvi
Polixenes, Rey de Bohemia: Jaime Linares
Antígono, Noble de Sicilia y Florisel, hijo de Polixenes: Jordi Brunet
El pastor, supuesto padre de Perdita y Dama vieja: Paco Alegre
El bobo, hijo del pastor y Dama gorda: Paco Vila
Autólico, mercachifle y sinverguenza y Dama flaca: Balbino Lacosta

Equipo técnico
Dramaturgia: Magüi Mira y José Sanchis Sinisterra
Adjunto a dirección: Joaquin Candeias
Ayudante de dirección: Begoña Navarro
Escenografía y Atrezzo: Doménech & Herrero
Diseño de iluminación: José Manuel Guerra y Camilo Gutiérrez
Diseño de vestuario: Helena Sanchís
Realización de vestuario: Cornejo y J.M. Doble-t
Música: Ángel Ferrando
Grabación de banda sonora: Rafa Monllort y Audiart
Coreografía: Rosa Ribes
Maquillaje: Elisa Sánchez
Fotografía: Jordi Pla
Diseño gráfico: www.luigiestudio.com
Realización de escenografía: De Blanc
Comunicación: Antonio García-Berrio
Distribución: Tornaveu Distribució Ana Sala
Ayudante de producción: Paula Esquembre

Producción: Mario Reyes y Ana Latrás
Producción ejecutiva: Tornaveu, Toni Benavent y Joan Carles Dauder
Lucha escénica: Sergio Claramunt
Dirección técnica y regiduría: Rober Corella
Iluminación: Camilo Gutiérrez
Sonido: Iván Domínguez
Sastra: Sonia Francés



Quiero contar un cuento, el mismo que cuenta Shakespeare: un cuento que el genial autor leyó en un viejo libro, novela Isabelina, que alguien escribió de una vieja historia, y que a pesar de todo y de todos, hoy parece sacado de una página del periódico que recogemos a la salida del metro cada mañana.

Un cuento de una mujer embarazada que, acusada de adulterio y conspiración, maltratada física y emocionalmente por un hombre, su marido, muere inocente. Su bebé, una niñita preciosa nacida en prisión, es entregada a los cuervos y a las fieras en tierras lejanas. Y su hijo adolescente muere de pena.

Pero resulta que el tiránico Rey, celoso, todopoderoso, marido y padre, se arrepiente, y se arrepiente tanto que se ahoga en su dolor, y se pasa los días y las escenas al lado de la tumba de su dulce esposa… y que la niñita se salva y se convierte en una preciosa mujer como su madre... y que Hermiona, la mujer, vuelve a buscar a Leontes, el hombre, arrepentido...

Es un cuento de invierno triste.

Triste, porque como pasa con los cuentos, no es de verdad: hoy ningún hombre maltratador se arrepiente de nada, las niñitas abandonadas no se salvan, y las mujeres asesinadas no resucitan.

Pero la mujer, llámese Hermiona o Perdita, sea esposa, o madre o hija, pervive a este crudo Invierno de hostilidad, porque Ella es el principio de todo y perdurará más allá del fin. Ella es la semilla virgen que germina a pesar de los pesares, porque después de un invierno viene siempre una primavera húmeda y fértil.

Contar hoy este Cuento es para mí un ejercicio de limpieza, de orden cósmico, de equilibrio conmigo misma como mujer y como habitante de esta pequeña luna llamada tierra, un ejercicio de inevitable y urgente comunicación con los que quieren entender al hombre y hacerle ver el tesoro de su fragilidad oculta.

Shakespeare con su mágico y conmovedor Cuento de Invierno nos ayuda a creer en nosotros mismos… Toda una aventura… Todo un espectáculo

Magüi Mira

Producida por:

Producción ejecutiva y producción en gira:

Colaboran:

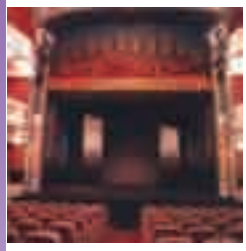
Patrocinado en Almagro por:

Otelo

de William Shakespeare

Teatro Municipal

Del Viernes 13 al Domingo 15 de julio
22,45 h.



Compañía Teatre Lliure

Dirección
Carlota Subirós

Reparto
Chantal Aimée
Joan Carreras
Ferran Carvajal
Àngela Jové
Nathalie Labiano
Julio Manrique
Norbert Martínez
Andrea Montero
Víctor Pi
Alba Pujol
Joan Raja
Óscar Muñoz

Equipo artístico
Adaptación: Carlota Subirós
Traduccion del inglés: Miquel Desclot
Escenografía: Max Glaenzel y Estel Cristià
Vestuario: M. Rafa Serra
Caracterización: Esther Osuna
Iluminación: Mingo Albir
Música: Eugeni Roig
Sonido: Ramon Ciércoles
Coreografía: Iva Horvat y Carlota Subirós
Realización video: Joan López Lloret
Ayudante dirección: Ferran Dordal
Asistente de dirección: Anna E. Armero
Ayudante vestuario: Berta Riera
Edición video: Jordi Perramon

A la memoria de Franco di Francescantonio, ausencia y presencia constante

¿Puedes saber qué sueña la persona que duerme a tu lado?
¿Puedes saber cuáles son sus deseos más íntimos?
¿Qué significa poseer a una persona?
¿Qué significa sentirse engañado?

Otelo es un viaje al corazón de las tinieblas, a las tinieblas del corazón. Una revelación del miedo de los hombres. Una revelación de lo fácil que es manipular el miedo.

Otelo desea a Desdémona. Desdémona se muere por Otelo. Yago envidia a Casio. Yago sospecha de Emilia. Casio desea el puesto de Otelo. Brabanzio odia al negro Otelo. Todo el mundo confía en Yago. Yago conspira contra todos.

Aprovechando la fuerza del deseo, Yago conspira contra el mismo deseo. En un juego de espejos interminable, el deseo y los celos resuenan en cada uno de los versos de Shakespeare. La confianza y la desconfianza. La confianza contra el miedo. El miedo contra la confianza. Desde el abismo del mundo interior hasta las más altas estrellas. El amor absoluto de Otelo y Desdémona arde en una noche profundamente negra. La profundidad del sentimiento se encuentra a flor de piel.

Carlota Subirós

The tragedie of prince Zi Dan (Hamlet)

de William Shakespeare

En chino
con sobretítulos en castellano

Viernes 20 y Sábado 21 de julio
22,45 h.

Teatro Municipal

Compañía Shanghai Peking Opera Troupe ***(China)***

Dirección
Shi, Yu Kun

Reparto
40 artistas en escena
Protagonistas
Prince Zi Dan: Fu, Xi Ru
Jing Rong: Guo, Rui Yue
Yin Li: Zhao, Huan
Yong Su: Chen, Yu
Yin Pu: Yan, Qing Gu

Equipo artístico
Adaptación y dirección del departamento de arte: Feng, Gang
Compositor: Ping, Guo Xian
Coreógrafo: Chen, Yi Na

Todo ocurrio en el antiguo reino de Chi Cheng. Después de la muerte del rey por una mordedura de serpiente venenosa, su hermano, Yong Shu, fue coronado monarca y se casó con Jiang Rong, apenas dos meses después de la muerte de su hermano.

La repentina muerte de su padre, y el apurado matrimonio de su madre abatió al principe Zi Dan y desmoronó sus planes de futuro. Siguiendo los consejos de su buen amigo Xihao Mu, Zi Dan contactó con el espiritu de su difunto padre y averiguó la verdad acerca de su muerte; juró vengarse de Yong Shu, quien había sido el asesino del monarca.

Los delirios de Zi Dan perduraron, y continuaría siempre en un estado confuso y alterado.

El ministro Yin Pu obligó a su hija Yin Li a rechazar la proposicion de matrimonio de Zi Dan, para más tarde explicar a Yong Shu y Jiang Rong que la locura de Zi Dan se debia al rechazo de su hija. Aún así, Yong Shu siguió sospechando de Zi Dan, por lo que concertó una cita entre él y Yin Li para poder espiarles desde la oscuridad.

La presión del padre de Yin Li la obligaba a ser amable con Zi Dan, y éste conocía el oscuro propósito de Yong Shu, por lo que los dos amantes no podían expresar sus verdaderos sentimientos. Las sospechas de Yong Shu no cesaron ahí, por lo que planeo mandar a Zi Dan al extranjero y contratar a otros para acabar con su vida.

Un grupo de actores llego al reino de Chi Cheng. Zi Dan escribió la historia de Yong Shu asesinando a su hermano, y la representaron en palacio. Yong Shu montó en colera al observar la obra, lo que confirmó su implicación en el asesinato del monarca.

En un rincón apartado de palacio, Zi Dan encontró a Yong Shu (quien huyó despavorido de la representación) confesando sus pecados a Dios. Esto hizo que el joven se replantease el matar al usurpador.

La reina mandó llamar a Zi Dan. El príncipe acuso a su madre de lo sucedido, y mató a Yin Pu por equivocación, quien se escondía tras las cortinas de la habitación pensando que era Yong Shu.

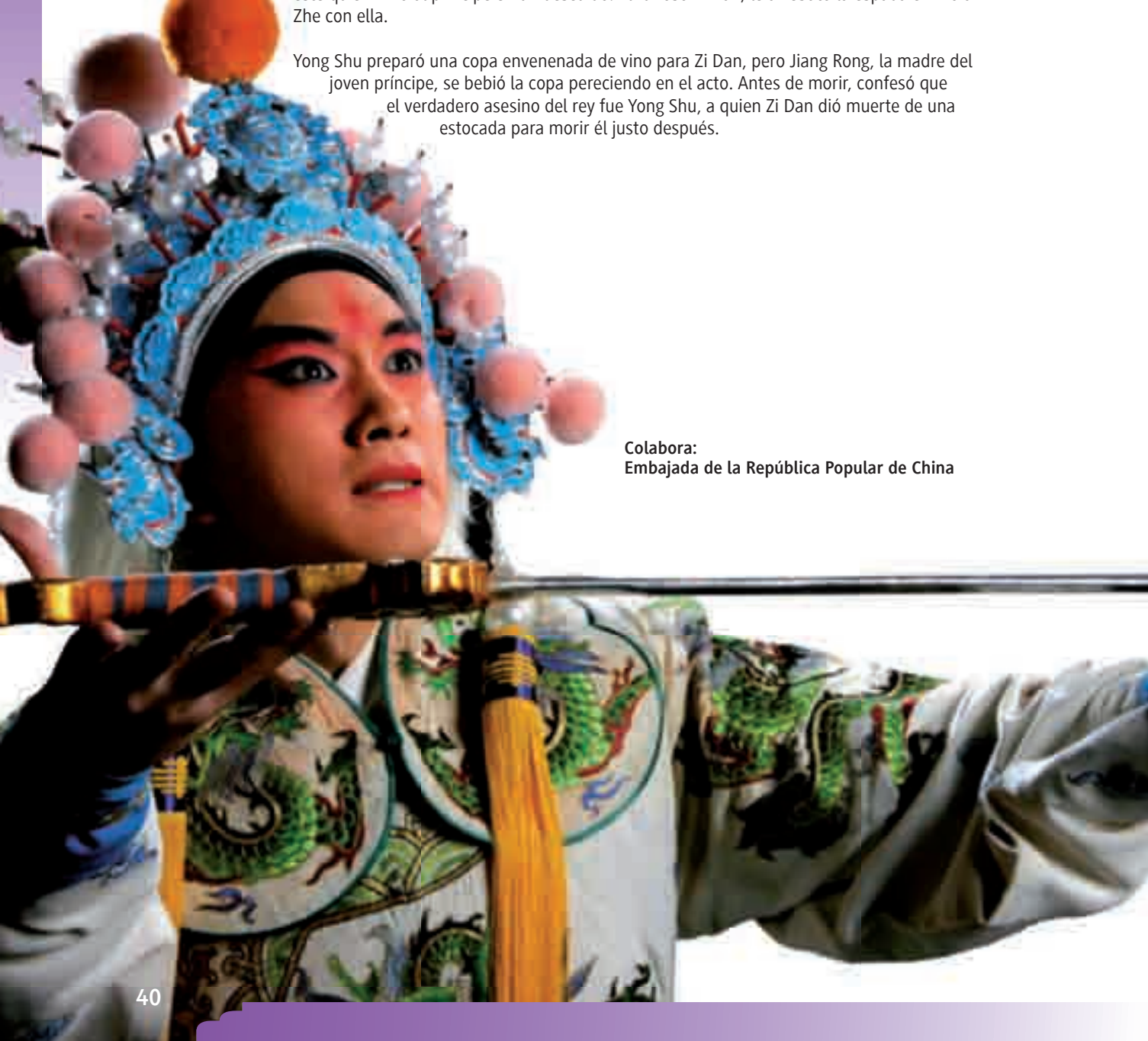
Las acusaciones de Zi Dan a su madre hicieron que ella viese su lado más oscuro.

La muerte de su padre a manos de su amado, hizo que la frágil Yin Li se volviese loca. Corrió fuera del palacio y accidentalmente cayó al río donde murió. Yin Zhe, hijo del ministro Yin Pu, observó toda la escena, y reclamó venganza sobre el asesino de su padre. Yong Shu aprovecho la situación para instigar al joven Yin Zhe a batirse en duelo con Zi Dan. Planearon matarle con una espada envenenada.

En ese mismo instante, Zi Dan se arrepintió de su misericordia. Acarreando la muerte de Yin Li sobre sus espaldas, Zi Dan se lanzó al valle de la desesperación y aceptó el duelo con el hijo del ministro.

Antes del combate, Zi Dan se arrepintió por la muerte de Yin Pu, y aun a pesar de tener la oportunidad de vencer el duelo en muchas ocasiones, no quiso herir a Yin Zhe, por lo que fue éste quien hirió al príncipe en un descuido. El furioso Zi Dan, le arrebató la espada e hirió a Yin Zhe con ella.

Yong Shu preparó una copa envenenada de vino para Zi Dan, pero Jiang Rong, la madre del joven príncipe, se bebió la copa pereciendo en el acto. Antes de morir, confesó que el verdadero asesino del rey fue Yong Shu, a quien Zi Dan dió muerte de una estocada para morir él justo después.



Colabora:
Embajada de la República Popular de China

Patio de Fúcares

La ventana Rojas

antología de comedias de Francisco de Rojas Zorrilla

Patio de Fúcares

Viernes 29 y Sábado 30 de junio
22,45 h.

Compañía Morboria Teatro

Dirección
Eva del Palacio

Equipo técnico
Dramaturgia: A. Arnel
Espacio escénico: Eva del Palacio y Fernando Aguado
Realización de escenografía: Artefacto S.L.
Realización de atrezzo: Fernando Aguado y Ana del Palacio
Música: Mateis, W. Lawes, J. Dowlan, M. Marais, Piccinini…
Diseño de iluminación: Javier Botella
Luz y sonido: Javier Botella
Fotografía: Carlos Bandrés y Ana del Palacio
Diseño gráfico: Miguel Brayda
Diseño de vestuario: Fernando Aguado y Eva del Palacio & Ana del Palacio
Realización de vestuario: Ana del Palacio
Realización de zapatos y sombreros: Fernando Aguado
Caracterización y máscaras: Fernando Aguado, Álvaro Aguado y Eva del Palacio
Peleas: Fernando Aguado
Gerencia: Javier Puyol
Oficina: Julia Aguado Sancho
Maquinista: Francisco Sánchez

Reparto de *Entre bobos anda el juego*

El autor: Fernando Aguado
Pedro, galán: Diego Morales
Isabel, dama: Alejandra Lorente
Andrea, criada: Eva del Palacio
Luis, enamorado de Isabel: Santiago Nogués
Lucas, prometido de Isabel: Félix Casales
Alfonsa, hermana de Lucas: Malena Gutiérrez
Artista pintor: Francisco Sánchez

Reparto de *Donde hay agravios no hay celos*

El autor: Fernando Aguado
Don Juan: Diego Morales
Don Lope: Félix Casales
Sancho: Santiago Nogués
Beatriz, criada: Malena Gutiérrez
Doña Inés: Ana Burrel
Doña Ana: Alejandra Lorente

Reparto de *Abrir el ojo*

El autor: Fernando Aguado
Doña Clara: Eva del Palacio
Marichispa, criada: Alejandra Lorente
Don Clemente: Félix Casales
Cartilla: Santiago Nogués
Doña Hipólita: Malena Gutiérrez
Doña Beatriz: Ana Burrel
Criado: Paco Sánchez
Criado: Diego Morales

Tres títulos, siete intérpretes

Tres títulos, entre los que pasan por ser los más representativos del teatro de Rojas, sirven de base a un espectáculo servido por siete intérpretes.

Los títulos son: *Donde hay agravios no hay celos*, *Entre bobos anda el juego* y *Abre el ojo*.

Los intérpretes encarnan a seis personajes-tipo: el galán, el figurón, el gracioso, la dama, la contradama y la doncella. Entre ellos se trenza una selección de escenas que recogen los momentos más característicos de las tres obras.

En su conjunto, el espectáculo funciona como una antología que presenta la ventaja de concentrar sus rasgos más arquetípicos.

El octavo personaje

Hay, además, un octavo personaje: alguien que dice ser nacido en Toledo, hijo del alférez Francisco Pérez Rojas, y escribir comedias. Él es el nexo de unión entre las diferentes escenas: las presenta, las comenta y hace confidente al público acerca de cómo se crearon. Para lo cual debe confesar su secreto: en realidad, los personajes que allí aparecen, se le colaron por la ventana. Él la cerraba. Pero había poco que hacer. No se sabe cómo, ellos conseguían entrar siempre. Iban apareciendo y llenando las estancias de su casa. Imposible desalojarlos. Sólo escribiéndolos conseguía librarse de ellos… hasta hoy…

Patrocinado por:

Vive 93 vidas. Vive paradores

Las Jornadas del Parador en el 30 aniversario del teatro de Almagro

Disfruta el festival del teatro y el arte del buen comer en los Paradores de Almagro y Manzanares.

Asadillo de pimientos, los ajetes y quebrantos y las famosas berenjenas de Almagro, son una muestra de la gastronomía manchega que podrás degustar en un ambiente único que invita a la tranquilidad y al sosiego.

Enamórate de los sabores
Vive 93 vidas. Vive Paradores

www.parador.es

PARADORES
Hoteles desde 1928

Parador de Almagro

Ronda San Francisco, 1
13270 Almagro (Ciudad Real)
Tel: 926 860 110 - Fax: 926 860 150
e-mail: almagro@parador.es

Parador de Manzanares

Autovía Andalucía, km 174
13200 Manzanares (Ciudad Real)
Tel: 926 610 400 - Fax: 926 610 888
e-mail: manzanares@parador.es

Las bizarrías de Belisa

de Lope de Vega

Del Martes 3 al Sábado 7 de julio
22,45 h.

Patio de Fúcares

Compañía Nacional de Teatro Clásico

Dirección y versión
Eduardo Vasco

Reparto
Belisa: Eva Rufo
Finea: Rebeca Hernando
Celia: Mónica Buiza
Lucinda: Silvia Nieva
Fabia: María Benito
Don Juan: Javier Lara
Tello: Alejandro Saá
Octavio: Íñigo Rodríguez
Julio: Rafael Ortiz
Conde Enrique: David Boceta
Fernando: José J. Rodríguez
Marcela: Andrea Soto
Flora: Isabel Rodes
Cochero: David Lázaro

Piano: Ángel Galán

Equipo técnico
Vestuario: Lorenzo Caprile
Escenografía:
Carolina González
Asesor de verso:
Vicente Fuentes
Iluminación:
Miguel Ángel Camacho
Lucha escénica:
José Luis Massó

Con este título inicia su andadura sobre los escenarios uno de los proyectos que más nos ilusionan: la Joven Compañía Nacional. *La Joven*, como ya se denomina coloquialmente en la casa, arranca tras dos años de preparación, en los que seleccionamos currículos y realizamos casi cuatrocientas audiciones a jóvenes actores, antes de comenzar la fase de formación, que culmina con el estreno de este espectáculo. *La Joven* no pretende ser una escuela, sino una compañía de actores jóvenes que se dedicará más intensamente que otros elencos a la investigación y al estudio. Vivimos otros tiempos y existen otras necesidades, por lo que consideramos imprescindible disponer de una cantera de profesionales, para que la transmisión no se interrumpa, para que la tradición no vuelva a estar ausente.

Esta bellísima obra, considerada la última que escribió Lope de Vega, se publica póstumamente en *La vega del parnaso* en 1637, aunque su manuscrito autógrafo, firmado el 24 de mayo de 1634 -un año antes de la muerte de Lope- se conserva, ya ven ustedes, en el British Museum. El Fénix escribe, en los últimos años de su vida, una comedia urbana sobre amores juveniles; una comedia que insiste en un tema común en su dramaturgia: el amor como destino definitivo, como fuerza incendiaria de la que no se puede escapar. *Las bizarrías de Belisa* es una de las comedias más ortodoxas del poeta, escrita sin concesiones, casi de manual, y que, sin embargo, contiene alguno de los momentos más hermosos y poéticos de su teatro. Sencillamente, *un maravilloso canto del cisne*.

Hamlet

de William Shakespeare

Patio de Fúcares

Lunes 9 y Martes 10 de julio
22,45 h.

Estreno en España
En francés con sobretítutlos en castellano

Compañía
Boyokani Company
(Congo-Brazza-Francia)

Dirección
Hugues Serge Limbvani

Reparto
Abdoulaye Seydi (Senegal)
Momo Ekissi (Côte d'Ivoire)
Limbvani Hugues Serge (Congo-Brazza)
Vict Jean Claude Ngoma (Congo-Brazza)
Mampouya Jacques Eric (Congo-Brazza)
Marina Ahoui (Congo-Brazza)
Franck Batermin (Francia)
Dominique Marie Freval (Francia)

Equipo técnico
Adaptación: Hugues Serge Limbvani
Traducción al francés: Jean Michel Deprats
Diseño de luces: Pierre Gille (France)
Asistente de luces: Alain Tomety (Togo)
Diseño de vestuario: Ndiassé (Sénégal)
Escenografía: Hugues Limbvani (Congo-Brazza)
Administración: Dhima Sotira

Después de Otelo en 1999 -y en el marco de una residencia en Dakar- he querido, con Hamlet, proseguir en la exploración de la obra de Shakespeare e integrarla en ciertas cuestiones africanas actuales donde las tradiciones -el matrimonio forzado, la importancia de la muerte, la venganza filial- siguen siendo fundamentales. ¿No se dice en África que *los muertos que no tienen vivos son tan desgraciados como los vivos que no tienen muertos*? Nuestro Hamlet deriva de la historia de una mujer: Gertrudis, madre de Hamlet, contrae matrimonio según la costumbre con un hombre mucho mayor que ella. De esta unión forzada nace el joven príncipe. Sin embargo, Gertrudis ama a Claudio, hermano de su marido, y decide utilizar a su favor la costumbre según la cual *el hermano pequeño puede heredar la mujer del primogénito a la muerte de éste* participando con su amante del asesinato de este último.

He elegido el registro de la tragicomedia para presentar las realidades de un África confrontada con la evolución del mundo.

Hugues Serge Limbvani

Compañía Boyokani

Boyokani Company que significa Unión o Acuerdo en lingala (lengua hablada en África central y particularmente en el Congo-Brazza y el Congo Kinshasa) es el producto del reencuentro de diversas culturas.

El objetivo de la Boyokani Company es difundir, formar, crear y reunir a artistas de diferentes culturas que se expresen a través de distintas lenguas, promoviendo diferentes formas de expresión artística (danza, música, canción, poesía, artes plásticas…) en el teatro.

Desea así la puesta en marcha de una cooperación regular entre artistas de todos los orígenes. Trata de establecer vínculos entre las tradiciones artísticas de diferentes comunidades, así como de crear una estructura de intercambios dinámicos. La Boyokani Company, es un espacio donde la creatividad de cada uno se enriquecerá del contacto con otras sensibilidades. Asegura la formación de los trabajadores del espectáculo, a través del conocimiento de las culturas del mundo y su difusión, practicando una política de búsqueda de formas de creación artística.

La Boyokani Company busca aprender en toda su diversidad, la riqueza común que se extiende de Europa al Magreb, de Asia a África y crecer con sus distintas expresiones teatrales. Así se han establecido colaboraciones con compañías suizas, italianas y otras europeas con la finalidad de abrirse y descubrir otras sensibilidades artísticas.

Cada año, será elegido un autor y una de sus obras será montada en un país designado por asamblea general. En el 2000, la compañía creó *Les bouts de bois de dieu*. En 1999, en febrero en el Teatro Jean Vilar de Saint Questin montaron un espectáculo de danza *Le silence de la Forêt* coreografiado por cuatro coreógrafos de culturas diferentes y en abril *Otello d, aprés de Shakespeare* en el Teatro de Toursky en Marsella. En 1997, dentro del marco del Festival de Avignon, *La valse interrompue* de Sylvain Bemba.

Paralelamente, la Boyokani Company preparó la versión inglesa de *Otelo* y otras dos adaptaciones de Shakespeare: *Trabajos de amor perdido* para el 2006 y *Romeo y Julieta* para el 2008, así como la recuperación de su *Les bouts de bois de dieu*.

Misterio del Cristo de los Gascones

Patio de Fúcares

Viernes 13 y Sábado 14 de julio
22,45 h.

Compañía Nao d'amores

Dirección
Ana Zamora

Reparto
Interpretación y manipulación del Cristo:
Elvira Cuadrupani
David Faraco
Alejandro Sigüenza
Nati Vera

Interpretación musical:
Viola de gamba: Sofía Alegre
Vihuela y zanfona: Alicia Lázaro
Flautas, cromorno y chirimía: Elvira Pancorbo
Espineta y cornamusa: Isabel Zamora

Equipo artístico
Dramaturgia: Ana Zamora
Arreglos y dirección musical: Alicia Lázaro
Trabajo de títeres: David Faraco
Coreografía: Lieven Baert
Trabajo de verso: Ernesto Arias
Vestuario: Deborah Macías
Escenografía: Richard Cenier

Iluminación:
Miguel Ángel Camacho (A.A.I.)
Coordinación técnica:
Amalia Portes
Ayudante de dirección: Elena Rayos
Regiduría: Elena Manzanares
Realización del Cristo: Miguel Ángel Coso, Sofie Krog y David Faraco
Realización de vestuario:
Angeles Marín y Nuria Martínez
Fotografía: Iván Caso
Producción ejecutiva:
Henar Montoya
Distribución y comunicación:
Luisa Hedo
Producción: Nao d'amores S.L.
con la colaboración del
Teatro de la Abadía y la
Junta de Cofradías de Segovia

Nao d'amores, compañía de consolidada experiencia en el repertorio dramático renacentista, realiza ahora una inmersión en el apasionante mundo del teatro primitivo desde una visión absolutamente contemporánea. Se trata de la recreación libre de la ceremonia litúrgica que debió realizarse en la Iglesia de San Justo, en Segovia. Lo único que se conserva como testimonio de aquella celebración es el Cristo de los Gascones, una curiosa escultura románica realizada en madera policromada y con los brazos articulados, que probablemente era suspendida de la bóveda del presbiterio, donde aún hoy son visibles los orificios que servían para colgar la figura.

A través de una dramaturgia realizada a partir de textos del siglo XV (Gómez Manrique, Fray Iñigo de Mendoza, Diego de San Pedro, Alonso del Campo…), que a su vez está construida sobre una estructura musical interpretada en directo, en la que se compagina la música litúrgica con la profana (Cancioneros de Segovia, de Montecassino, de Upsala, Cancionero Musical de Palacio, fragmentos de una Misa de F. de Peñalosa y las Pasiones de J. Ancheta y del Pasionario Toledano), hemos desarrollado una puesta en escena fundamentada en el trabajo actoral y el teatro de títeres.

Éste ha sido el punto de partida de Nao d'amores para la creación de un espectáculo que, lejos de buscar una posible reconstrucción arqueológica, pretende desarrollar una vía de investigación entre rito y teatro, contenido teológico y reflexión personal.

Buenas noches, Hamlet

basado en Hamlet, de William Shakespeare

Lunes 16 de julio
22,45 h.

Patio de Fúcares

Compañía
David Amitin Teatro

Dirección
David Amitin

Reparto
Hamlet: Alberto Maneiro
Gertrudis: Silvia Espigado
Claudio, Clown 2: Antonio del Olmo
Ofelia: Maite Pastor
Horacio: Carlos Silveira
Polonio, Clown 1: Julio César Acera
Laertes, Rosenkrantz: Luis Arrasa

Equipo técnico
Dramaturgia:
José Ramón Fernández
y David Amitin
Escenografía y vestuario:
Silvia de Marta
Iluminación: Rafael Mojas
Ayudante de dirección: Alfonso Enrique Gallego
Diseño gráfico: Juan Márquez

Buenas noches, Hamlet sucede en una ciudad en ruinas, en Europa, como siempre entre dos guerras. El vestuario evoca los años treinta del siglo pasado. En medio de la chatarra, las piedras y los cascotes, imágenes de destrucción a las que ya nos hemos acostumbrado cotidianamente, los siete personajes de esta versión despliegan su ritual de tragedia, humor y poesía.

Es un espectáculo abierto a la fantasía, la locura y el imaginario de los actores, envueltos en una trama de venganza, que marcha de manera ineluctable hacia el desenlace, preparado con no pocos toques de suspense, ya que *Hamlet* también es eso: un formidable thriller.

Los grandes clásicos son un territorio sobre el que caminamos una y otra vez, para volver a mirarlos, para entender nuevas cosas, porque todos los territorios, todos los paisajes, son diferentes cada vez que los miramos. *Hamlet* es una historia sobre la conciencia acerca de unos hechos y sobre la necesidad de la acción posterior. Si se conoce un hecho terrible, cualquier cosa que se haga -incluso la quietud- es una reacción a ese hecho.

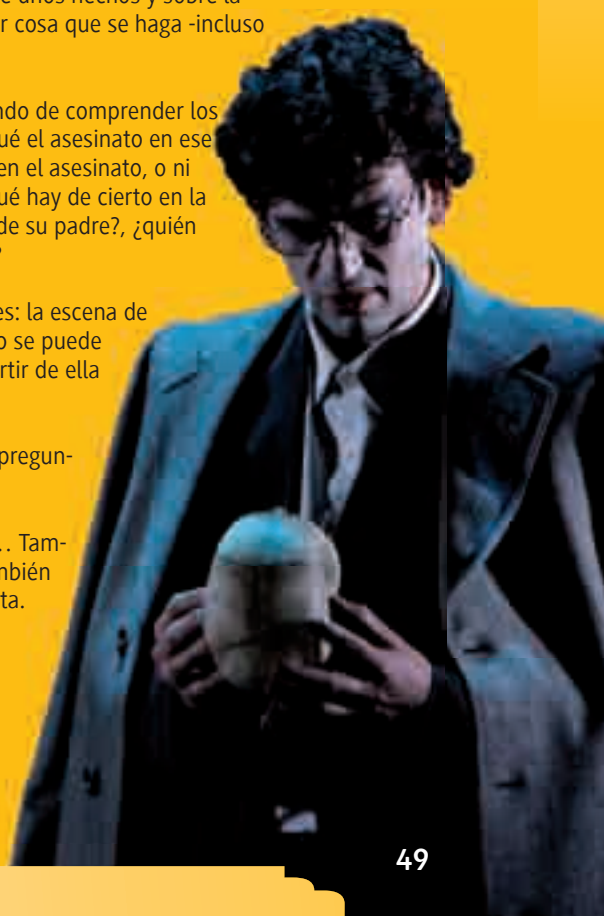
Hemos trabajado sobre *Hamlet* desde una mirada contemporánea, tratando de comprender los aspectos que a menudo la obra, si no hurta, al menos no ilumina: ¿por qué el asesinato en ese momento, no años antes o después?, ¿es Gertrudis cómplice de Claudio en el asesinato, o ni siquiera es consciente de que su primer marido ha sido envenenado?, ¿qué hay de cierto en la mirada de Hamlet: la lujuria de su madre, la extremada calidad humana de su padre?, ¿quién es Ofelia, de quién se enamora Hamlet (no un muchacho, sino un sabio)?

Hemos ubicado la historia de Hamlet en torno a dos momentos esenciales: la escena de Hamlet con su madre, en el dormitorio, y la escena del cementerio. Como se puede suponer, la escena de Hamlet y su madre es nuestra piedra angular. A partir de ella volvemos a pensar nuestro siglo.

Habitamos la obra de un genio porque en ella habitan también nuestras preguntas esenciales.

Siete actores serán Hamlet, Ofelia, Gertrudis, Claudio, Polonio y Horacio… También Rosencrantz, algún enterrador loco y algún cómico asustadizo. Y también alguien que deja en las manos de Hamlet un sobre con una verdad maldita.

Nuestra propuesta no es una versión fiel. Es una búsqueda a través de la historia que todos conocemos, una búsqueda que mira lo que hay en los rincones, detrás de algunas puertas, antes de algún dolor. Creemos que lo que hemos escrito y no estaba en Hamlet (el primer encuentro con Ofelia, por ejemplo), es un diálogo con el poeta a través de su obra. Es cualquier cosa menos una traición.



Morir pensando matar

de Francisco de Rojas Zorrilla

Patio de Fúcares

Del Jueves 19 al Domingo 22 de julio
22,45 h.

Compañía Fundación Pro-real Escuela Superior de Arte Dramático
presenta a la
Compañía Siglo de Oro de la Comunidad de Madrid

Dirección
Ernesto Caballero

Diseño de producción
José Luis Tutor

Reparto
Flabio, duque de Lorena: José Luis Mosquera
Alboino, rey: Francisco José Gallego
Rosimunda, reina: Lidia Palazuelos
Albisinda, infanta: Zulima Memba
Leoncio, duque de Verona: José Luis Mosquera
Polo, criado: Juan Antonio Olivares
Otón: Rubén Nagore
Capitán: Jorge Mayor
Una cocinera: Ruth Argente
Coro: Esther Acevedo
Coro: Diana Bernedo
Coro: Marta Calzada
Coro: Olga Mata
Coro: Gloria San Vicente
Músicos, soldados, acompañamiento

Equipo técnico
Versión: Fernando Doménech y Ernesto Caballero
Espacio sonoro: Ignacio García
Diseño de iluminación: Francisco Ariza
Coreografía: Esther Acevedo
Diseño vestuario y atrezzo: Ikerne Jiménez
Diseño escenografía: José Luis Raymond
Ayudante de dirección: Antonio Guijosa
Lucha escénica: Iñaki Arana

Morir pensando matar es una tragedia histórica que sigue de cerca la narración de los hechos, sucedidos el año 568 d.C., que hizo el historiador Paulo el Diácono en su *De gestis longobardorum* y que difundió en España Pedro Mexía a través de la *Silva de varia lección*. Con ella Rojas consiguió lo que el hispanista Raymond Mac Curdy considera el mejor ejemplo de "tragedia de venganza" que se escribió en el Siglo de Oro español. Y, efectivamente, encontramos en esta intensa tragedia un complejo entramado de intrigas dominado por el deseo de venganza de Rosimunda, venganza que, una vez cumplida, la convertirá en objeto de una nueva venganza por parte de Albisinda, la hermana de Alboino.

Rojas nos sumerge en un mundo bárbaro en donde, sutilmente, introduce algunas notas contemporáneas para contar una historia de pasiones extremas, el amor y el deseo, la traición y la lealtad, de personajes violentos y audaces entre los que destaca Rosimunda, mujer fuerte que no repara en medios para conseguir sus objetivos.

Rojas Zorrilla fue siempre considerado un gran autor trágico. Así lo entendieron en su tiempo y en el siglo XVIII, en donde María Ladvenant se hizo famosa encarnando las heroínas desmesuradas de este autor. Sin embargo, hoy día las tragedias de Rojas no gozan de gran predicamento entre la crítica, y de hecho sólo se representan sus excelentes comedias. Con el estreno de *Morir pensando matar* se ofrece al público la oportunidad de comprobar hasta qué punto son ciertos algunos tópicos vertidos sobre el autor y sobre la tragedia española en general.

Patrocinado por:

Con la colaboración de:

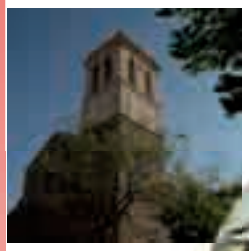
Antigua Universidad Renacentista (A.U.RE.A.)

Espacio escénico restaurado por:

En un lugar de Manhattan

Antigua Universidad Renacentista

Del Viernes 29 de junio al Martes 3 de julio
22,45 h.



Compañía Els Joglars

Dirección
Albert Boadella

Reparto

Narciso: Xavier Boada
Raúl: Xavi Sais
Emma: Dolors Tuneu
Saturnino: Jesús Agelet
Peggy: Minnie Marx
Paco: Francesc Pérez
Gabriela Orsini: Pilar Sáenz
Don Alonso: Ramon Fontserè
Sancho: Pep Vila

Ficha técnica

Dramaturgia y dirección: Albert Boadella
Ayudantes de dirección: Joan Roura y Gerard Guix
Escenografía: Anna Alcubierre
Vestuario: Dolors Caminal
Iluminación: Cesc Barrachina
Sonido: Guillermo Mugular
Dirección técnica y realización de escenografía: Jordi Costa
Producción ejecutiva: Josep M. Fontseré
Construcción escenografía: Tallers Pascualín, Strongstage
Realización de vestuario: Atuendo for Fun M. Angels Pladevall
Atrezzo: Jesús Agelet Castells y Planas
Armaduras: Ferran Garreta, Carlos Moreira, Ramon Boix, Molina Efectos Especiales
Diseño gráfico: Jaume Bach, Angels Jutglar
Fotografía: Jordi Bover
Asesor literario: Rafael Ramos
Coreografías: Bebeto Cidra y Jordi Basora
Técnico de escenario: Jesús Díaz-Pavón
Contratación y distribución: Sergi Subirachs
Prensa y comunicación: Cristina Ferrández

Sobre El Quijote

Asombra constatar como no queda un solo vestigio Quijotesco en nuestra sociedad contemporánea. Por más que nos esforcemos en buscar residuos de aquel pasado, llegaremos pronto a la conclusión de que en muy pocas décadas han desaparecido las huellas de algunos temples que en España habían perdurado durante siglos. Aquella herencia estilística y moral, mezcla de ideales góticos y caballerosidad cristiana, no sólo ha dejado de tener vigencia, sino que resulta imposible captar hoy analogías con el entorno inmediato.

Una coproducción de:

Con la colaboración de:

Patrocinado en Almagro por:

La extinción de la España cervantina, ha propiciado que el ejército de acomplejados militantes de la modernidad escénica no haya escatimado esfuerzos para convertir a Alonso Quijano en un mindundis cualquiera, según el capricho del aspirante a genio. Bajo el patrocinio de lo contemporáneo, los fabricantes de artificios, con la insolencia que los caracteriza, han invadido los eventos del IV centenario, implantando apócrifos al por mayor. A pesar de la diáfana claridad con que Cervantes retrata el personaje, resulta sorprendente constatar la tenaz obstinación actual para endosarle a su cargo toda clase de gansadas. Desde que no hay un Dios castigador, cualquier nulidad se atreve con los clásicos.

No ha sido este nuestro propósito. Nos sumamos al IV centenario con la buena intención de hacer visibles determinados rasgos del auténtico Quijote, enfrentándonos en desigual batalla a esta obsesión timadora que caracteriza el momento artístico. Obviamente, aquel mundo singular ya no es el nuestro, pero sigue siendo un goce indescriptible revivir, sólo por unos instantes, algunos destellos de la novela y establecer careos con el presente.

Nuestro empeño, nos sitúa fuera de la factoría vanguardista pero tampoco hacemos ningún esfuerzo en demostrar lo contrario. En la era de la informática y la clonación, ¿no es disparatada quimera jugar ante un puñado de ciudadanos con la pretensión de reproducirles miniaturas de la vida pasada? Pues bien, para preparar semejante simulación empleamos casi un año de nuestra vida. En este aspecto, nos sentimos vinculados al retrato cervantino sobre la realidad, la ficción, el desvarío o la cordura. Además, se da la paradoja que desde la escena reproducimos acciones fingidas, pero que a menudo consiguen provocar emociones auténticas, incluso mucho más intensas que la propia realidad.

Así esperamos hoy conseguirlo para mayor gloria de Cervantes y disfrute del respetable.

Albert Boadella

Amar y ser amado o La divina Filotea

Auto Sacramental de Pedro Calderón de la Barca

Antigua Universidad Renacentista

Viernes 6 y Sábado 7 de julio
22,45 h.

II Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro

Compañía Pedro María Sánchez

Dirección de escena
Pedro María Sánchez

Compañía Los músicos de Su Alteza

Dirección musical
Luis Antonio González Marín

Texto de
Pedro Calderón de la Barca
Música de
José de Nebra

Reparto
Demonio: Pedro María Sánchez
Fe: Inma Ochoa
Lascivia: Vladimir Cruz
Entendimiento: Carlos Heredia
Apostasía: Fermí Herrero
Filotea: Ana Hernández Sanchíz
Mundo: Carlos Pulido
Voz del Príncipe de la Luz: Flora María Álvaro
Presencia del Príncipe de la Luz: Uriel Lakshmi
Caridad: Lucía Ortega
Gentilidad: Jesús Prieto
Esperanza: Teresa Valleja
Ateísmo: Luis Bondía
Hebraísmo: David Albaladejo
Oído: Victoria Zazo
Tacto: Encarna Gómez
Vista: Gemma Solé
Olfato: Alicia Cabrera
Gusto: Raquel Ramos
Bailarina de danza barroca: Maite Bajo

Músicos
Los músicos de Su Alteza

Solistas
Sopranos: Marta Almajano, Raquel Andueza, Ana María Otxoa, Olalla Alemán y Montserrat Bertral
Mezzosoprano: Ainhoa Zubillaga
Tenor: José Pizarro

Equipo técnico
Escenografía, vestuario e iluminación: Pedro María Sánchez
Ayudante de dirección: Manuel Horno
Técnico de iluminación: Alfonso Lainez
Asesor técnico: José Antonio Cesteros
Realización de vestuario: Cornejo
Andamios: Jesús Cañas

En el siglo XVII *Pedro Calderón de la Barca* define la forma definitiva del género auto sacramental, una forma poético-simbólica apenas conocida antes de él y que configura un teatro esencialmente lírico. Este género, destinado a representarse el día del *Corpus*, desarrolla en su forma clásica una auténtica *psicomaquia* entre personajes simbólicos que encarnan conceptos y sentimientos humanos tales como el entendimiento, la lascivia, la fe, la esperanza…

Esta noche asistimos a una verdadera 'fiesta sacra', donde el auto se representa tras una 'loa' y finaliza con un fastuoso 'final de fiesta'. La divina Filotea, con texto de Calderón de la Barca y música de José de Nebra, ha sido recuperada en la serie Patrimonio Musical Español de la Fundación Caja Madrid por el musicólogo Luis Antonio González Marín y la filóloga Esther Borrego.

Patrocinado por:

Los locos de Valencia

de Lope de Vega

Estreno

Del Martes 10 al Sábado 14 de julio
22,45 h.

Antigua Universidad Renacentista

Compañía Teatro Corsario

Dirección
Fernando Urdiales

Reparto
Floriano: Jesús Peña
Erífila: Rosa Manzano
Valerio: Javier Juárez
Fedra: Mercedes Sáiz
Laida: Ruth Rivera
Pisano: Luis Miguel García
Gerardo: Julio Lázaro
Tomás: Borja Semprún
Martín: Jaime Rodríguez
Verino: Javier Semprún
Liberto: Jaime Rodríguez
Peret: Julio Lázaro
El Caballero: Borja Semprún

Equipo técnico
Figurines y vestuario:
Lupe Estévez
Escenografía:
María Eugenia Navajo
Tramoya:
Miguel Ángel Martínez
Iluminación: Javier Martín
Música: Juan Carlos Martín
Ayudante de dirección: Javier Juárez
Versión y dirección:
Fernando Urdiales

Lope en Valencia

Lope de Vega escribió *Los locos de Valencia* a raíz de su estancia en esta ciudad entre 1589 y 1590. Tenía 27 años por entonces y ya había pasado por la cárcel, había guerreado con la Armada Invencible, se había casado con Isabel de Urbina y cumplía en este tiempo una condena de ocho años de destierro fuera de Madrid.

Desde finales de la década de 1570, Valencia era un rico centro comercial a la vez que una capital brillante desde el punto de vista cultural. Nuestro autor no había escrito aún su *Arte Nuevo de hacer comedias* y en la elaboración de este importante manifiesto teatral debieron influir dramaturgos valencianos tales como Cristóbal de Virués, Tárrega y Guillén de Castro, entre otros. Otra circunstancia destacable que, sin duda, contribuyó a configurar el primer teatro lopesco, fue la influencia de los cómicos italianos que utilizaban Valencia como acceso portuario a la Península, importando su famoso género teatral, la *Commedia dell'Arte*, que contribuyó a que esta ciudad fuera en este tiempo una importante plaza teatral.

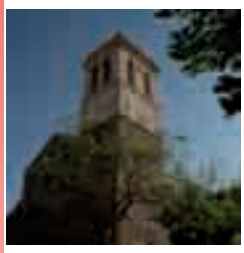
En *Los locos de Valencia* Lope de Vega retrata la *locura de amor*, uno de los temas recurrentes a lo largo de su obra. De manera ingeniosa y divertida construye el enredo amoroso en un espacio tan particular como es el Hospital de locos. La intriga, lejos de las habituales comedias de capa y espada, tiene un carácter burlesco próximo a la farsa y, curiosamente, los personajes, huyendo de una realidad exterior que les amenaza, encuentran su Arcadia, su escenario de loco enamoramiento en el ámbito del manicomio.

Patrocinado en Almagro por:

Cyrano de Bergerac
de Edmond Rostand

Antigua Universidad Renacentista

Del Martes 17 al Sábado 21 de julio
22,45 h.



Compañía Concha Busto Producción y Distribución

Dirección
John Strasberg

Reparto
Cyrano de Bergerac: José Pedro Carrión
Roxana: Lucía Quintana
Cristián: Cristóbal Suárez
De Guiche: Ricardo Moya
Le Bret: Alberto Iglesias
Ragueneau: Miguel Esteve
Montfleury / Carbón: Paco Hidalgo
Ligniére: Roman S. Gregory
Valvert / Poeta / Cadete: Nacho Aldeguer
Carabina / Lise / Sor Marta: Isabel Ávila
Paje / Cadete / Músico: Antonio Gómez
Quiosquera / Cadete / Monja: Paloma Rojas
Brisaille / Mosquetero / Capuchino: Adán Barrero

Equipo técnico
Escenografía: Daniel Bianco
Iluminación: Juan Gómez Cornejo (A.A.I.)
Música: Mariano Díaz
Vestuario: Mª Luisa Engel
Maestra de verso: Ana Ramos
Maestro de esgrima: Iñaki Arana
Ayudante de dirección: Raúl Fuertes
Construcción escenografía: Odeón Decorados
Caracterización: Jorge Pozza y Raquel Rodríguez
Fotografías: Pep Ros
Dirección técnica: 3D Scenica
Regiduría: Paloma Pujol
Luces: Ainhoa Martínez-Pantoja
Maquinaria: Tomás Sznaiderman
Sonido: María Torres
Utilería: Valery Tellechea
Sastrería: Néstor Aizcorbe
Gerencia: Mª José Fernández
Transporte: Transjoma
Alquiler de material: Same
Gestoría: Abate
Dirección de producción: Concha Busto
Producción ejecutiva: lazona
Distribución: Concha Busto Producción y Distribución
Traducción: Charlotte Moity
Versión: John D. Sanderson

CONCHA BUSTO
Producción y Distribución, S.L.

lazona

Carlos Gallego

Un caballero valiente, apasionado, elocuente, divertido, feroz e independiente: Cyrano de Bergerac. Que no es un Don Juan porque está enamorado y el amor le da miedo. Y además… ¡Esa nariz!

Cyrano es una obra en verso romántica, bella e íntima, con caballeros valientes, guapas mujeres y un amor ideal. Edmond Rostand la escribe en el siglo XIX, cuando nace el teatro moderno, el teatro de Ibsen y Chéjov, obras realistas en las que el público se ve a sí mismo. Sin embargo, Rostand escribe una obra en verso ambientada en el siglo XVII; una búsqueda de otros tiempos, de otros valores.

Un ángel de quien Cyrano está enamorado, su prima Rosana, joven y hermosa, pero no perfecta. Ella quiere a Cristián, un soldado valiente y… guapo. ¡Lástima que no sea un poeta!

¿De quién está enamorada Rosana, de un hombre real o de la idea de un hombre ideal? ¿Busca el amor perfecto? ¿Es el amor ideal más importante que el amor real? Al mirarse en un espejo, parece que sí.

El siglo XVII parece maravilloso, un espejo repleto de duques, condes, marquesas y guerras. Los poetas comen bien porque un buen cocinero les da comida a cambio de poemas. Y en medio de todo esto, Cyrano intentando declarar su amor. Pero Rosana ama a Cristián. Ella imagina que también es bello por dentro.

Queremos que Rosana vea a Cyrano como nosotros le conocemos, queremos que vea su alma, debajo de la máscara de su cara, detrás de su nariz. ¿Llegará a ocurrir?

Un clásico entre los clásicos

Las grandes obras de teatro hay que verlas en las mejores butacas.
Consíguelas comprando tu entrada para el **30 Festival de Teatro Clásico de Almagro. La Mancha**, con Telentrada.

Conéctate a www.telentrada.com o llama al 902 10 12 12.
También puedes comprar tus entradas en cualquier oficina de Caixa Catalunya.

Claustro del Museo del Teatro

Donde hay agravios no hay celos o Amo o Criado

de Francisco de Rojas Zorrilla

Claustro del Museo del Teatro

Domingo 1 y Lunes 2 de julio
22,45 h.

Estreno

Compañía Aula de Teatro de la Universidad de Murcia

Dirección
Concha Lavella

Dirección y puesta en escena
César Oliva

Reparto
Don Juan de Alvarado: Jesús Ródenas
Sancho, su criado: Paco Navarrete
Don Lope de Rojas: José Ramón de Moya
Bernardo, criado suyo: Dani Sánchez
Doña Inés de Rojas: María Ángeles Rodríguez
Don Fernando, su padre: Juan Francisco Cerón
Beatriz, su criada: Llani Valera
Doña Ana de Alvarado: Mapi Roncero

Equipo técnico
Adaptación: César Oliva
Escenografía y vestuario: Paco Azorín
Música: Carlos Rafael Pérez
Iluminación: David Terol
Sonido: José María Soria
Decorado: Peroni España S.A.
Vestuario: Confección Encarna
Producción: Inmaculada Abenza y Carmen Veas
Dirección técnica: Manolo Ortín
Dirección adjunta: Concha Lavella
Puesta en escena: César Oliva

La obra

No es esta comedia una de las más conocidas de Rojas Zorrilla por parte del público, a pesar de ser de las más celebradas por la crítica académica.

Estrenada en 1636, fue de las más representadas en vida del autor, y de las más imitadas tras su muerte. La traducción más conocida fue la famosa *Jodelet ou le maître valet*, de Paul Scarron, que hizo célebre al cómico francés que tomó su nombre artístico del papel que interpretó: Jodelet, el criado. Su estreno fue en 1643 y su publicación en 1645.

Posteriormente, el célebre poeta y director inglés William Davenant la adaptó con el título *The Man's the Master* (1668). A principios del siglo XX, Tomás Luceño la adaptó como zarzuela y como comedia con el título de *Lances de amo y criado*.

Sinopsis

Don Juan y su criado Sancho llegan a Madrid. El galán va a conocer a su prometida Inés, con la que se ha obligado a través de un retrato. Por un balcón ven bajar a don Lope, por lo que don Juan propone a Sancho cambiar sus identidades entre amo y criado, y así indagar sobre la honorabilidad de Inés. Ésta no quiere casarse con don Juan, ya que un equivocado retrato así se lo justifica. Doña Ana, hermana de don Juan, aparece pidiendo ayuda a don Fernando, padre de doña Inés, por un engaño que sufrió en Burgos. Don Lope también solicita ayuda a don Fernando, en esta ocasión porque le han dicho que ha venido a Madrid el hermano de un caballero al que mató de forma accidental, también en Burgos. Por fin llega el novio de doña Inés, que no es otro que Sancho (disfrazado de don Juan). El criado requiebra a Inés de manera grotesca.

Don Lope también expone sus amores a doña Ana creyendo que es doña Inés. Don Fernando confiesa haber ocultado en su casa a Ana para satisfacer su honor, y disculpa la presencia de Lope por ser su sobrino. Don Juan (en figura de Sancho) le propone dos soluciones: que devuelva a Ana a su hermano y que don Lope pelee con don Juan. Don Fernando insta a Sancho (don Juan) que vaya a batirse con Lope, pero es el propio Sancho quien intentará convencer a su amo de que revele su identidad y sea él quien pelee con don Lope por su honor. Escondidas las damas, entra don Juan para esperar a don Lope y Sancho. Cuando éstos comienzan el duelo, interviene don Juan. Don Fernando los sorprende y por fin don Juan se descubre como tal para luchar cara a cara con don Lope. Todos los equívocos terminan, ya que don Lope satisface a don Juan dando la mano a su hermana.

Producida por:

Entre bobos anda el juego

de Francisco de Rojas Zorrilla

Estreno

Miércoles 4 y Jueves 5 de julio
22,45 h.

Claustro del Museo del Teatro

Compañía
In Vitro Teatro - Aula de Teatro de la Universidad de Jaén

Dirección
José Luis Fernández

Reparto
Esperanza García
Ana D. Mena
José María Trujillo
Pedro Jiménez
Raquel Torres
Josele Duro
Pepa Muro
Marcos Hita
Julián Peinado

Equipo técnico
Utilería: Marián Centeno
Vestuario: Mayte Martín y Julián Peinado
Diseño gráfico: Josele Duro
Espacio escénico: José Luis Fernández y Julián Peinado
Asesor de verso: Javier Lara
Profesora de danza clásica: Dori Arévalo
Movimiento coreográfico: Dori Arévalo y Esperanza García

Sobre la obra

Entre bobos anda el juego es, sin duda, la comedia más representada de su autor. A lo largo del siglo XX sólo *Del rey abajo, ninguno* puede competir con ella en número de representaciones. Su modelo ha servido a posteriores creaciones escénicas, entre las que destaca *El sí de las niñas*, de Leandro Fernández de Moratín, aunque su neoclasicismo proporcione una versión mucho más moralizante que el original.

Esta comedia es un espléndido ejemplo del género en el que un preciso y precioso juego escénico integra diversas vías de comicidad con gran coherencia
Ignacio Arellano

Sinopsis

Don Lucas del Cigarral solicita a su primo don Pedro que vaya a Madrid a recoger a su prometida, doña Isabel. Él los esperará en Illescas, a medio camino entre Toledo y la corte, lugar en donde se concretará la boda. Pero se da la circunstancia de que doña Isabel y don Pedro se habían conocido de manera circunstancial, mostrándose ahora enamorados, a pesar de la oposición de don Lucas, y también de doña Alfonsa, hermana de aquél, la cual intenta conseguir a don Pedro. También don Luis, iluso enamorado de doña Isabel, se opone a esas bodas. En el trayecto desde Madrid a Cabañas, en donde terminarán las aventuras, el espectador asiste a una divertida serie de lances y equívocos. De los más celebrados, el de la posada de Ventas de Torrejoncillo, en donde en una noche se suceden los más chispeantes sucesos, que mezclan y engañan a los galanes y damas. Tras la advertencia de don Lucas a don Antonio, padre de doña Isabel, de que no le acepta la actitud de su hija, llegan a Cabañas, en donde concluye la comedia con la boda de don Pedro con doña Isabel, y la no menos forzada de don Luis con doña Alfonsa. Todo ello a pesar de don Lucas, que con su postrera intervención demuestra un talante tan miserable como inteligente.

Producida por:

100 Shakespeare

basado en textos de William Shakespeare

Claustro del Museo del Teatro

Miércoles 11 de julio
22,45 h.

Marionetas para adultos

Compañía Pia Fraus *(Brasil)*
en colaboración con
Celcit Producciones

Dirección
Wanderley Piras

Reparto
Sidnei Caria
Fabio Caniatto
Josafá Filho
Camila Ivo

Equipo técnico
Concepto, dramaturgia e iluminación: Beto Andretta
Preparación corporal: Wanderly Piras
Banda sonora: Gustavo Bernardo
Dirección de arte y diseño de figurines: Sidnei Caria
Diseño de marionetas: Beto Lima y Sidnei Caria
Operador de luz: Dito Soto
Operador de sonido: Jackson Íris

Nuestra propuesta está en el título del espectáculo, es una provocación: son 100 escenas de Shakespeare en un espectáculo sin Shakespeare.

En *100 Shakespeare* hemos tratado de crear escenas que sinteticen las historias del bardo. Una marioneta que pierde la cabeza de Hamlet, una marioneta sensual que se relaciona con el público provoca en Otelo unos celos enfermizos, manipuladores que se adueñan de sus propias marionetas nos remiten a Titus Andrónicus, ese es el desarrollo del montaje.

Optamos por no hacer una lectura clásica de las obras de Shakespeare, sino de encontrar una interpretación de cómo las emociones contenidas en sus obras nos afectan; como las traducimos y las interpretamos. *100 Shakespeare* es un trabajo autoral sobre los sentimientos que la obra de Shakespeare despierta en nosotros.

Nuestra motivación ha sido crear *escenas*, casi siempre sin palabras, seleccionadas de ocho de las obras del dramaturgo inglés: *Hamlet, El Mercader de Venecia, Macbeth, Otelo, El sueño de una noche de verano, El Rey Lear, Ricardo III y Tito Andrónico*. Hemos buscado al no utilizar la palabra, darle importancia a la búsqueda por parte del grupo de una dramaturgia física y visual, a partir de *Flor de Obsesión* (un montaje de 1996 sobre Nelson Rodrigues).

Quijote

Marionetas para adultos

Miércoles 18 y Jueves 19 de julio
22,45 h.

Claustro del Museo del Teatro

Compañía Bambalina ***(Valencia)***

Dirección
Carles Alfaro

Reparto
Ángel Fígols
David Durán

Equipo técnico
Guión: Jaume Policarpo
Banda sonora original: Joan Cerveró
Producción ejecutiva: Josep Policarpo
Distribución: Ángeles González

Al principio sólo queríamos darle a *Quijote* la oportunidad de salir, ofrecerle un espacio distinto, un tiempo nuestro. Pero al tender la mano para subirle al escenario, tiró fuerte, nos metió dentro del libro y cerró la tapa.

Viéndole vivo sobre la mesa, la fuerza venía de su ser interior, de su pensamiento íntimo, la mirada visionaria, las palpitaciones, la respiración...

Y fue directo al corazón, acariciando los sentidos, despertando todas las emociones, hurgando nuestras entrañas.

Después, al darle tu voz, tu gesto, tu propia alma, sientes que no das nada, que se apropia de ti transformándote en Caballero Andante, arrastrándote contra los Gigantes -¿O son molinos, o son mis propias manos?-. Te enamora de Sancho, de Dulcinea, de sus libros. Y surge un juego casi perverso, multiplicado en el espejo del teatro hasta perderse en el infinito. Y, al mirar, la sensación de vértigo es inevitable.

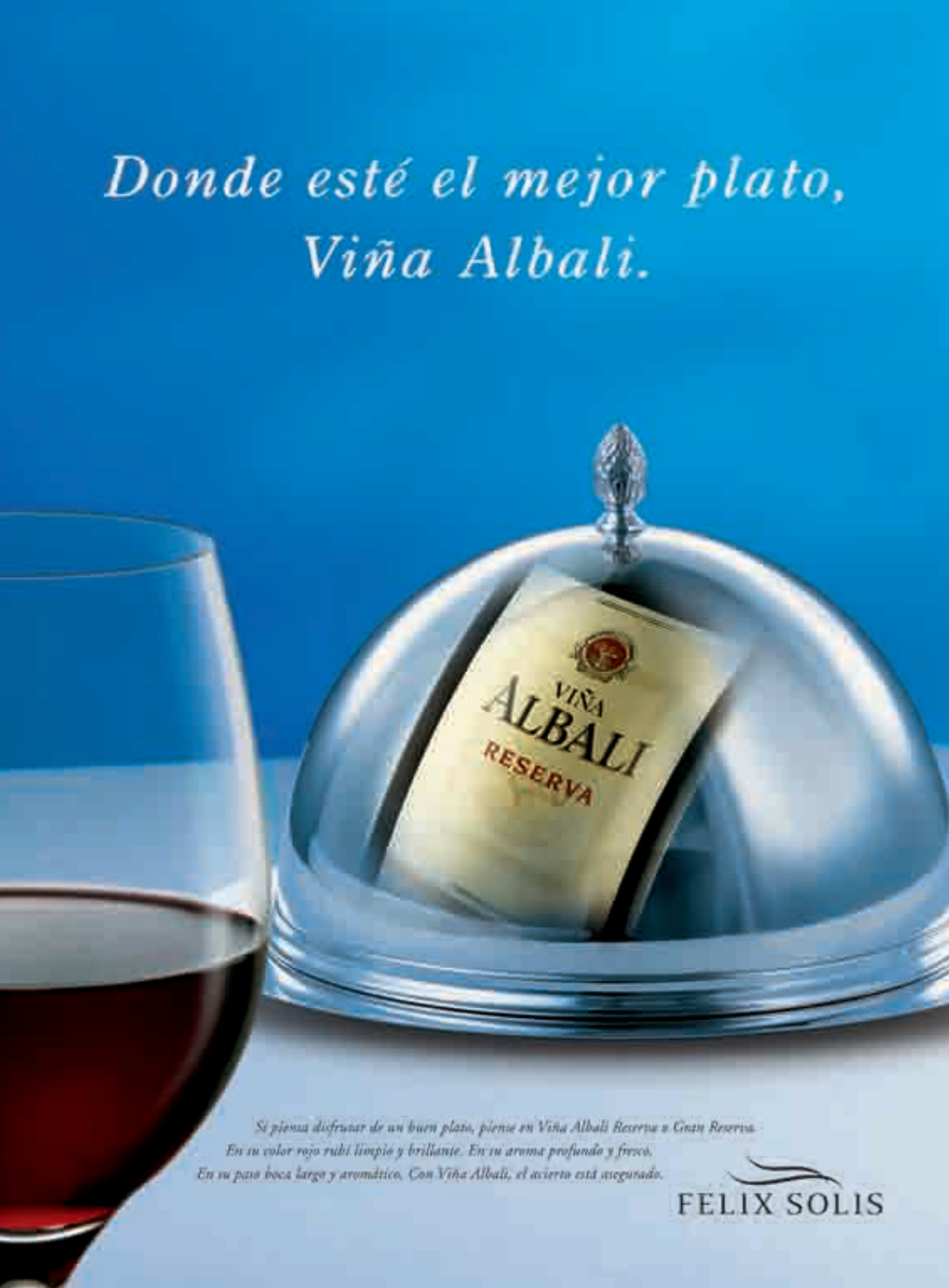
La locura de *Quijote*, del teatro, de la vida... Locura creativa al fin, que despierta pura pasión por este Quijote - Títere tan nuestro y tan universal.

Sinopsis

Durante apenas una hora, espectadores y críticos teatrales de todo el mundo han experimentado ya la fascinación de *Quijote*, la obra maestra de Bambalina. Dos oficiantes vestidos de negro, una mesa, el juego de luces y sombras, la gestualidad precisa y la música matizada se funden, recreando un *Quijote* mudo y sin embargo elocuente, de evocaciones goyescas, góticas, expresionistas...

Producida por:

QVIXOTE IV CENTENARIO


Donde esté el mejor plato,
Viña Albali.
VIÑA
ALBALI
RESERVA
Si piensa disfrutar de un buen plato, piense en Viña Albali Reserva o Gran Reserva.
En su color rojo rubí limpio y brillante. En su aroma profundo y fresco.
En su paso boca largo y aromático. Con Viña Albali, el acierto está asegurado.
FELIX SOLIS

Claustro del Museo del Teatro

Teatro familiar

Del castillo a tu jardín

Claustro del Museo del Teatro

Lunes 2 y Martes 3 de julio
20,30 h.

Teatro familiar

Compañía Akántaros

Dirección
Laura Szwarc

Reparto
Trovadora: Raquel García

Equipo técnico
Asistencia de dirección: María Gómez
Vestuario y escenografía: Akántaros
Asistencia técnica: Ana Maroto

Creciendo va su renombre; resuena en sitios allende el mar... y la pintoresca Trovadora, avanzada en el tiempo, aparece narrando historias del Medievo acompañada de un instrumento de cuerda, mientras transporta a los espectadores a lugares de misteriosas leyendas y divertidos romances.

Marimb'um

Teatro familiar

Lunes 9 y Martes 10 de julio
20,30 h.

Claustro del Museo del Teatro

Compañía Perkustra

Dirección
Guillermo Heras

Reparto
Antonio Domingo
Josep Furió
Javier Herrero
Ruth Prieto

Equipo técnico
Dirección de escena: Guillermo Heras
Ayudante de dirección: Ruth Prieto
Idea original y guión: Ruth Prieto
Dirección musical y arreglos: Antonio Domingo
Vestuario y atrezzo: Ana Rodrigo
Diseño de luces: Javier Hernández

Una marimba, marimba una, un marimbista, marimbista un: marimb'um.

Una propuesta para acercar al público la música escrita para Marimba a través de una serie de piezas breves, donde se mezclan la marimba para uno, para dos, para tres, para cuatro, para todos y para ninguno; con algún que otro instrumento-mueble, instrumento-juguete, instrumento-sorpresa e incluso instrumento que no lo es y alguna que otra *broma musical*, sorpresa, susto...

El humor discurre por todo el hilo argumental de la obra que, sin embargo, nos muestra de forma muy seria algunos datos sobre este instrumento y uno de los repertorios más sorprendentes de la historia de la percusión. Escucharemos ejemplos de músicas que nos contarán muchas cosas sobre el ritmo, la melodía, la madera, los tubos… A través de la marimba aprenderemos sobre nosotros mismos.

Ruth Prieto es artífice de proyectos como *Menuda Música* en colaboración con Fundacion Autor, *Música en Familia* del Teatro Lara o *Musi-k* en diversas ciudades de España. Su anterior espectáculo *Historia de un percusionista* permaneció en cartel desde septiembre de 2005 hasta enero de 2006 y obtuvo 13 candidaturas en otras tantas categorías en la pasada edición de los Premios Max de Teatro. Este año Marimb'um obtubo 11 candidaturas. La obra se ha representado en portugués, francés, inglés y castellano, en Portugal, Francia, Bélgica y España.

En *Marimb´um* se mezclan el punto de vista teatral, pedagógico y musical con una puesta en escena ágil y tan rítmica como la propia música.

Retablo de Cristobitas

Claustro del Museo del Teatro

Lunes 16 y Martes 17 de julio
20,30 h.

Teatro familiar

Compañía Libélula Teatro de marionetas
(Castilla y León)

Titiriteros
Julio Michel
Juan Antonio Sanz
David Faraco

Músicos
El Pajar de la Abuela

Tataranieto de Polichinela, de Italia; primo de Guiñol, de Francia; pariente de Punch, de Inglaterra; familiar de Kasperl, de Alemania y hermano de leche de don Roberto, de Portugal, don Cristóbal se ha perdido, olvidado quizá bajo las tablas de un retablillo en ruinas.

Es camorrista, pendenciero, zumbón, valiente hasta la temeridad, altivo o generoso, según quien tenga enfrente.

Maneja la garrota con presteza y habilidad pasmosa, es, en fin, un cúmulo admirable de virtudes sin par..., y hay que encontrarle.

El grupo **Libélula** irá a buscarle allí donde se sabe saciaba sus pasiones: en las tabernas, en las plazas de toros, en casa de su amigo el barbero o en el castillo embrujado que guarda prisionera a una bella cautiva.

El ritmo trepidante de los títeres de guante pone un colofón festivo a esta función teatral, acompañado de música tradicional de dulzaina y tamboril.

Iglesia de las Bernardas

Enrique 5º

Versión libre del texto teatral de William Shakespeare

Iglesia de las Bernardas

Sábado 7 y Domingo 8 de julio
12,30 h.

Teatro familiar
A partir de 8 años

Compañía Achiperre Coop. Teatro

Dirección
Marcelo Díaz

Reparto
Cándido de Castro
Ramón Enríquez
Diego Fariña
Ana Isabel Roncero

Equipo técnico
Autor: Ignace Cornelissen
Traducción: Isabel García Adánez
Diseño de escenografía y vestuario: Elizabeth Schenell
Construcción escenografía y atrezzo: Jorge Funcia, Ana Isabel Roncero y Miguel Barbero
Diseño de iluminación: Gianni Coelli
Diseño gráfico: Jaus Comunicación
Técnico de iluminación y sonido: Jorge Funcia
Producción y distribución: Fernando Pérez y Palomo Leal
Ayte. de dirección: Cándido de Castro

El autor belga Ignace Cornelissen, realiza una dramaturgia limpia y sencilla del drama histórico de W. Shakespeare, que se convierte en una parábola humorística de lo absurdo de la guerra, ese disparate del juego bélico y la puerilidad con que los reyes-gobernantes lo defienden, exponen y realizan. Una adaptación que no desvirtúa el espíritu histórico y real de la obra shakesperiana: la guerra y sus mecanismos, el poder y sus abusos, la muerte y la miseria, el odio y la sed de poder..., todos ellos se representan con humor y de manera muy contundente. Así mismo el autor le agrega otro nivel a la obra: la conciencia de estar haciendo teatro, transforma la historia en una gran improvisación acerca del tema shakesperiano, haciendo a los actores cómplices de un pacto de sangre del teatro: el hecho de no poder contrarrestar las circunstancias que el otro personaje va sumándole a la historia. Su deber es aceptarlas, desarrollarlas y esperar el momento adecuado, para con destreza, encaminar la historia de acuerdo a los intereses del personaje propio.

Enrique 5º es una obra que aborda con mucha franqueza cuestiones de la vida social y política, acerca esta problemática a los niños y, a través de su mirada, evidencia el infantilismo de la clase gobernante. Nos confronta con una serie de preguntas acerca del límite entre lo social y lo individual, entre el sueño del poder y la ceguera que éste produce. Nos enseña como se produce la escalada de la violencia y nos ayuda a reflexionar en cuanto a como contrarrestarla.

Colaboran:

MINISTERIO DE CULTURA
INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Junta de Castilla y León

El paladín de Francia

de Emanuele Luzzati

Teatro familiar

A partir de 5 años

Sábado 14 y Domingo 15 de julio

12,30 h.

Iglesia de las Bernardas

Compañía Libélula Teatro

Dirección
Julio Michel

Titiriteros
Juan Antonio Sanz Carlos
David Faraco de Grado
Julio Michel Villacorta
Con la colaboración de
Moncho Alpuente

Equipo técnico
Traducción del original italiano: Carla Mateini
Música: Cuco Pérez

Sombras y títeres
Dibujos originales:
Emanuele Luzzati
Construcción y realización:
Libélula Teatro de Títeres

Un cuento de Lele Luzzati, inspirado en las leyendas de la época carolingia, y las magníficas ilustraciones del mismo autor italiano, constituyen las bases de esta creación teatral.

La experiencia adquirida junto a Gioco Vita en el espectáculo de sombras *El Castillo de la Perseverancia*, alienta nuestro deseo de animar las páginas de ese cuento. Un cuento fantástico, que contiene todos los ingredientes del género: el héroe, la dama secuestrada, el mago, el traidor, animales fantásticos y enigmas.

El teatro de sombras, mágico y fascinante, con su juego de luces y contrastes, de figuras, que ocultas tras el lienzo, proyectan misteriosas siluetas, negras o de colores vivos y brillantes, es el lenguaje que animará fielmente las sugestivas imágenes pintadas por Luzzati.

Sinopsis

Reinaldo, caballero cristiano, engañado por Gano, el renegado, abandona a su dama y sale del castillo en pos de correrías y aventuras.

Gano, el traidor, abre las puertas de la fortaleza cristiana a los moros invasores, que secuestran a Blancaflor, la dama del Paladín de Francia.

Advertidos por Urluberlú, el mago del lago azul, Reinaldo y su ejército de paladines acuden a su rescate.

Tempestades marinas, bosques sombrios, animales salvajes, dragones y batallas. Todas estas pruebas tendrán que afrontar y superar los caballeros cristianos para liberar a Blancaflor.

Coral Polifónica Orden de Calatrava de Almagro

Iglesia de las Bernardas

Viernes 20 de julio
20,30 h.

Dirección
Justo Vicente Fernández Pedrero

Concierto que se celebrará dentro del
V Encuentro de Voces del Renacimiento:
Arte Cantus (Zaragoza) y
Coral Polifónica Orden de Calatrava (Almagro)

Agrupación coral reorganizada por Dña. Dulce María Bermejo Díaz, su fundadora, en 1986 a partir de un grupo de cantores ya existente en Almagro. En el año 1999 la Coral contaba con 54 voces.

En la actualidad, la agrupación se encuentra en torno a los 20 componentes, en su mayoría jóvenes de entre 20 y 30 años.

Su repertorio es amplio y variado, del siglo XVI a nuestros días. Autores clásicos nacionales y extranjeros, contemporáneos, cancioneros de Palacio, Upsala, Medinaceli y polifonía popular de diversas regiones.

De 1987 a 2006 realiza numerosas actuaciones: conciertos de Navidad, Semana Santa y Fiestas Patronales de nuestra ciudad. También son muchas sus actuaciones dentro y fuera de Castilla-La Mancha.

Ha tomado parte en los IV, VI, VII y VIII Encuentros Regionales de Agrupaciones Corales organizados por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, a través de la Consejería de Cultura en Toledo, Cuenca, Guadalajara, Albacete y Ciudad Real.

En el año 1994 participó en el Encuentro Internacional de Corales de Córdoba y en el DC Encuentro de Corales Ciudad de Arahal (Sevilla).

Fuera de España, actuó en 1995 en Guerande (Francia) en un concierto-encuentro con la coral de nuestra localidad Hermana. En 1999 cantó la misa de la Víspera de Epifanía en San Pedro del Vaticano (Roma). En 2001 en San Carlos Borromeo en Viena (Austria), misa y concierto.

En el año 2002, la dirección de la agrupación, pasa a manos de D. Justo Vicente Fernández Pedrero. Ese mismo año la Coral, participa en la misa retransmitida por Televisión Española.

Se suceden los encuentros y conciertos por la región y fuera de ella. Destacaremos el Encuentro de Corales de Úbeda en 2002. La misa con motivo de la investidura de nuevos caballeros de la Orden Templaria de Jerusalem, celebrada en la Iglesia de San Francisco, en Almagro. También el Encuentro Coral Cervantino celebrado en Alcalá de Henares (Madrid) en 2004.

En 1998, durante el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, la Coral ofreció un recital de música popular. Esta idea, años después, derivó en lo que actualmente es el **Encuentro Voces del Renacimiento.**

Iglesia de San Blas

II Ciclo de Música Siglos de Oro en Almagro

Quinteto Avent-Garde

Iglesia de San Blas

Domingo 1 de julio
13,00 h.

Intérpretes
Flauta: Rui Borges Maia
Oboe: Paulo Jorge Barros Areias
Clarinete: Ricardo Gama Henriques
Fagot: Ricardo Santos André Santos
Trompa: Edgar da Silva Marques

Patrocinado en Almagro por:

En el marco de los siglos XIX y XX el quinteto de viento adquiere una gran relevancia en el repertorio de la música de cámara al despertar el interés de los compositores por la disparidad técnica y la versatilidad de color y timbre de sus instrumentos. El quinteto Avent-Garde, fundado por cinco jóvenes instrumentistas portugueses, debe su nombre a un juego de palabras alrededor de vanguardia e instrumentos de viento, y nos presenta en el programa de hoy una evidente muestra de los magníficos recursos y riquezas de este conjunto instrumental.

Programa

Paul Taffanel (1844 - 1908)
Quinteto para instrumentos de viento

Salvador Brotons (1959 -)
Tema, variaciones y coda

Henri Tomasi (1901 - 1971)
Cinco danzas

Cuarteto Pandora

Domingo 8 de julio
13,00 h.

Iglesia de San Blas

Intérpretes
Violín: Vitor Vieira
Violín: Juan Carlos Maggiorani
Viola: Jano Lisboa
Violonchelo: Marco Fernandes

El cuarteto de cuerda Pandora, formado en el seno de la Academia Nacional Superior de Orquesta de Lisboa, es ganador del primer premio Concurso Prémio Jovens Músicos de la Rádio Difusão Portuguesa. Estos jóvenes cuartetistas portugueses nos presentan hoy un programa que se inicia con la célebre y evocadora Oración del torero, seguida del Cuarteto en mi bemol mayor de Mozart y el último cuarteto escrito por Ludwig van Beethoven.

Patrocinado en Almagro por:

CAJA MADRID
FUNDACIÓN

Programa

Joaquín Turina (1882 - 1949)
La oración del torero, op. 74, para cuarteto de cuerdas

Wolfgang Amadeus Mozart (1756 - 1791)
Cuarteto de cuerda en mi bemol mayor, KV 428 / 421b

Ludwig van Beethoven (1770 - 1827)
Cuarteto de cuerda en fa mayor, nº 16, op. 135

Cuarteto Quiroga

Iglesia de San Blas

Domingo 15 de julio
13,00 h.

Intérpretes
Violín: Aitor Hevia
Violín: Cibrán Sierra
Viola: Lander Etxebarria
Violonchelo: Helena Poggio

Patrocinado en Almagro por:

El Cuarteto Quiroga rinde tributo a la figura del gran violinista gallego Manuel Quiroga, uno de los más importantes intérpretes de cuerda de la historia de la música española. El cuarteto, que ha sido galardonado con el Premio Especial del Jurado en el Concurso Internacional de Ginebra y con la Medalla de Oro en El Primer Palau 2005, organizado por el Palau de la Música Catalana de Barcelona, interpretará obras de Arriaga, Webern y Mendelssohn.

Programa

Juan Crisóstomo de Arriaga (1806 - 1826)
Cuarteto de cuerda nº 3 en mi bemol mayor

Anton Webern (1883 - 1945)
Cinco piezas para cuarteto de cuerdas, op. 5

Félix Mendelssohn (1809 - 1847)
Cuarteto de cuerdas en mi bemol mayor, op. 12

Cuarteto Granados

Domingo 22 de julio
13,00 h.

Iglesia de San Blas

Intérpretes
Violín: David Mata
Violín: Marc Oliu
Viola: Andoni Mercero
Violonchelo: Aldo Mata

Finalizamos el ciclo de conciertos de música de cámara en la Iglesia de San Blas con la interpretación de tres de los cuartetos de un trío de compositores que amaron y cultivaron especialmente el género: Boccherini, Haydn y Dvorák. El concierto correrá a cargo del Cuarteto Granados, fundado en 2004 con el ánimo de hacer llegar al público la alta calidad de la literatura existente en el repertorio musical para esta formación.

Patrocinado en Almagro por:

CAJA MADRID
FUNDACIÓN

Programa

Franz Joseph Haydn (1732 - 1809)
Cuarteto para cuerda en si menor, op. 33 I, nº 31

Antonin Dvorák (1841 - 1904)
Cuarteto Americano en fa mayor, op. 96

Luigi Boccherini (1743 - 1805)
Cuarteto en re mayor, op. 8, n.º 5, G. 169

AVANCE DE PROGRAMACIÓN 2007

XII CICLO

Los Siglos de Oro

Bajo la presidencia de honor de SS. MM. Los Reyes

Domenico Scarlatti (1685-1757)

La vida musical en la Corte

PATRIMONIO NACIONAL

CAJA MADRID

Verano - Fiestas Reales

7 Sábado, **23** de junio, 20:00 horas

ANDREAS STAIER, clave
Domenico Scarlatti: *Sonatas K. 64, 69, 96, 113, 114, 116, 119, 141, 175, 202, 240, 247, 255, 264, 494, 495, 496, 497, 519 y 519*
CAPILLA DE LOS REYES DEL PALACIO REAL DE LA ALHAMBRA DE GRANADA

8 Martes, **26** de junio, 20:00 horas

CORO DE LA ORQUESTA CIUDAD DE GRANADA
LES TALENS LYRIQUES
CHRISTOPHE ROUSSET, director musical
OLIVIER SIMONNET, director de escena
Manuel García: *El Califa de Bagdad*
(Ópera bufa. Versión escenificada)
Coproducción de Fundación Caja Madrid y Festival Internacional de Música y Danza de Granada
TEATRO DE LA ALHAMBRA

9 Miércoles, **11** de julio, 20:00 horas

COMPAÑÍA PEDRO MARÍA SÁNCHEZ
LOS MÚSICOS DE SU ALTEZA
LUIS ANTONIO GONZÁLEZ MARÍN, director musical
PEDRO MARÍA SÁNCHEZ, director de escena
José de Nebra y Pedro Calderón de la Barca:
La Divina Filomela (Auto sacramental. Versión escenificada)
TEATRO ALTAMIRA (NUEVO CORRAL DE COMEDIAS)

16 Viernes, **20** de julio, 21:00 horas

LA PETITE BANDE
SIGISWALD KUIJKEN, director musical
BÉATRICE CRAMOIX, directora de escena
LETIZIA IRADI, coreógrafa
Giuseppe Sellitto: *La volontà ingannata ossia Il medico ignorante* (Intermezzo con danza. Versión semiescenificada)
PALACIO REAL DE NAPOLES

Patio Mayor

Cuentacuentos: Cuentos a juego

de Shamán N.O.E.

sobre textos de Rafik Schami y cuentos de tradición oral

Patio Mayor

Domingo 8 de julio
20,30 h.

Compañía Shamán Narración Oral Escénica

Director
Shamán

Reparto
Juan José Mera Leal
Manuel Sánchez Cerpa

Cuentos a Juego es un espectáculo de narración oral escénica basado en el libro *Los narradores de la noche* de Rafik Schami y en otras historias tanto orales como literarias del entorno del próximo y medio Oriente.

La historia del cochero Salim, narrador prodigioso y médico de golondrinas en Damasco es la que anima la narración. Pero conocer la manera en que Salim perdió el habla (y por tanto sus cuentos) o cómo podría recuperarla, sólo será posible si la suerte es favorable al público. Dados, cartas, cajas, piedrecitas... juegos sencillos pero azarosos, decidirán qué historias se ganan o pierden y qué otras (ajenas o no al hilo principal) se van a narrar.

Un aviso: tenemos nuestras historias preferidas y un cariño infinito por quienes nos prestan su tiempo y su atención, pero seremos siempre fieles al espíritu del juego e inflexibles (a veces para nuestro propio pesar) con el resultado de la fortuna.

Algunas recomendaciones: déjense llevar por la palabra, por la mirada y por el azar; disfruten de la incertidumbre; y, si cuando el espectáculo termine, sienten que han perdido o que han ganado, no se engañen: nadie conoce todos los caminos ni dónde van a parar. De todas formas, tal vez en otra ocasión...

Cuentacuentos: En la lengua floja

Sábado 14 de julio
20,30 h.

Patio Mayor

Compañía Pai

Dirección y puesta en escena
Blanca Resano

Reparto
Ignacio Alfayé
Oswaldo Felipe

Equipo artístico
Diseño de escenografía y vestuario: Amor Pérez
Realización de la escenografía: Amor Pérez, César Serrano y Elena Felipe

Realización del vestuario: María José Gorgojo y Celia Tejero
Ilustraciones: Ana Felipe
Iluminación: Tatoño
Cartel y programa: Inma Grau
Música original: Ignacio Alfayé
Guión: PAI. Basado en textos propios, tradicionales, de Grassa Toro y de Jürg Schubiger (*Cuando el mundo era joven todavía*, Edit. Anaya)

Otra vuelta de tuerca al juego y entramos dentro del teatro.

Un puñado de historias que en el campo de la narración oral ya hemos paseado por ambos lados del Atlántico; historias que tienen como elemento común el juego con el lenguaje. Pequeños relatos que surgen de trabalenguas, retahílas, calambures o acrósticos y que hoy se visten de circo.

Radiografía

Como sacados de un sombrero de copa, fruto del "más difícil todavía", dos mozos de pista, Verborio Ripio y Esbelto Arpegio, nos presentan *En la lengua floja*. Verborio es malabarista, hablador, imitador, ingenuo, soñador y evocador de todos los que fueron en su día protagonistas del Gran Circo Volatín. Esbelto es trapecista, genial, virtuoso y un "as" del acordeón, conductor desde sus partituras del poema invisible de las historias de este circo.

Todo queda en el recuerdo; el dueño del Volatín y la bella Bárbara con sus hijos los acróbatas, los dromedarios y camellos, el viaje hasta Tesalónica con una orquesta sinfónica, el sueño de los marineros, los cuentos más mínimos llenos de perros, vestidos o no, por sastres mudos en un circo en absoluta oscuridad, y los domadores de palabras como el Grande Luchano...

Por ellos y por ustedes, por nosotros, por nuestro circo, por todos los circos… ¡¡¡SALUD!!!

Nuestro agradecimiento a la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza y al Centro Cívico Universidad de Zaragoza.

LA ENERGÍA MÁS LIMPIA ES LA QUE NO SE CONSUME.

Y LA QUE MENOS CUESTA.

En UNION FENOSA le asesoramos para que consuma sólo la energía que necesite. Así, ahorrará energía y dinero. Pregúntenos por nuestro Plan de Energía Gas y más y le haremos una oferta personalizada para que también ahorre en su factura.

APÚNTESE AL PLAN DE ENERGÍA gas y más 901 380 220

UNION FENOSA
Una pequeña ayuda para un mundo mejor

www.unionfenosa.es

Patio de Wessel

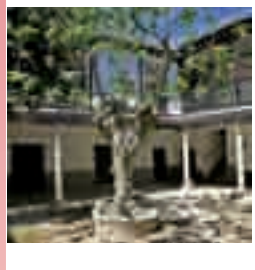
Don Juan Tenorio

de José Zorrilla y José de Espronceda

Patio de Wessel

Lunes 2 de julio
20,30 h.

Espectáculo itinerante que comienza en el Patio Wessel y continúa en: calle, Iglesia de las Bernardas, Pradillo y Palacio de Valdeparaíso



Compañía Corrales de Comedias Teatro C+C

Dirección
Nacho Sánchez Pascual

Reparto
Narrador: Antonio León
Marcos Ciutti: Almudena S. Pascual
Don Juan Tenorio: Nacho Sánchez
Don Gonzalo de Ulloa: Fernando Ustarroz
Don Luís Mejía: Norton P.
El Capitán Centellas: Vicente Nové
Avellaneda: Enrique Pelegrín
Doña Ana de Pantoja: Pilar Pliego
Brígida: Nieves Carrión
Lucía: Covadonga Calderón
Doña Inés de Ulloa: Teresa Donaire

Equipo técnico
Diseño de vestuario: Susana Moreno
Diseño de iluminación y espacio escénico: Jacinto Díaz
Versión: Nacho Sánchez
Producción: Nieves Martínez - Corrales de Comedias Teatro S.L.
Secretaria de producción: Carmen Pertusa
Ayudante de dirección: Antonio León
Documentación: José Enrique Pelegrín
Técnico de compañía: Huberto Morales
Fotografía: Francisco Romero
Confección de vestuario: Petra Porter - María José
Armas: Mariano Zamorano
Carpintería: Borondo

Patrocinada por:

Excmo. Ayuntamiento de Almagro

Van a presenciar un Don Juan cercano, casi íntimo. Concebido para una sala, digamos convencional, y ahora adaptado como espectáculo itinerante. Buscando, como decíamos antes, con la mínima ayuda de elementos técnicos y escenográficos, esa cercanía e intimidad con un espectador que casi pudiera tocar a los personajes.

La puesta en escena retoma la obra homónima de Zorrilla estrenada el 28 de marzo de 1844 en el Teatro de la Cruz de Madrid, en la versión romántica que popularizó el mito de Don Juan (ya presente, por citar sólo dos títulos, en El burlador de Sevilla de Tirso de Molina o en No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague de Antonio de Zamora); e interpola versos de El estudiante de Salamanca, extenso poema de Espronceda publicado en 1839 y protagonizado por don Félix de Monmayor, arquetipo de héroe romántico que personifica la rebelión interna y el desacuerdo con el mundo.

De esta forma, se han emparentado y reconciliado en parte, no sólo dos obras de acontecimientos y lances inverosímiles protagonizadas por personajes que ejemplifican lo que se ha dado en llamar el donjuanismo, sino también a dos de nuestros más importantes autores románticos: José Zorrilla tan reconocido en su tiempo que llegó a ser considerado poeta nacional y José de Espronceda, romántico marcado por una vida de aventurera rebeldía, por un amor apasionado, turbulento y contrariado y por una temprana muerte.

Actualizar un mito y reivindicar su contemporaneidad está en la raíz de la trayectoria de la Compañía Corrales de Comedias Teatro C+C. Con esta versión se intenta contribuir no solo a que la obra Don Juan Tenorio siga siendo conocida y apreciada como lo que es: una de las grandes maquinarias teatrales de todos los tiempos, sino también y quizás más importante, realzar a esos tan olvidados personajes accesorios que son los que ensalzan a ese don Juan que, en definitiva, ansía esos mismos universales a los que todos aspiramos y que están presentes en el ser de doña Inés: generosidad, vida y amor en oposición a egoísmo, muerte y deseo de perdición.

Por ello y para ello hemos trabajo.

Agrupación Coral Universitaria de Ciudad Real

Miércoles 4 de julio
20,30 h.

Patio de Wessel

Dirección musical
Juan Fernando Cebrián Ballesteros

Programa: Música Coral Polifónica en el Siglo de Oro

La Agrupación Coral Universitaria de Ciudad Real fue creada en 1989 por D. Luis Arroyo (primer Rector de la Universidad) y continúa su andadura con el actual Rector D. Ernesto Martínez Ataz, en estrecha colaboración con el Vicerrector de Extensión Cultural D. Francisco Alía.

A lo largo de este tiempo ha trabajado obras de autores clásicos y contemporáneos como: Alfonso X, Victoria, Palestrina, Guerrero, J. S. Bach, Haendel, Mozart, E. Toch, R. Thompson, O. Galindez, H. Manzini y L. Bernstein entre otros.

Su actividad concertística comprende:

- La participación en Actos Académicos Universitarios convocados por la Universidad (aperturas y clausuras de Cursos Académicos, así como en Actos de Investidura "Doctor Honoris Causa")

- Conciertos programados por la Agrupación, como el XVIII Concierto de Navidad, de Música Sacra, programa de Música Antigua con Pepe Rey.

- Colaboración con Instituciones: Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Excelentísima Diputación de Ciudad Real y el Excelentísimo Ayuntamiento de esta capital.

- También interviene en importantes celebraciones tales como: Encuentros de Corales Universitarias (Valladolid, Extremadura), IV Centenario el Quijote (2005), para el 750 Aniversario de la Fundación de Ciudad Real (2005) y en el Festival de Música y Danza de Granada (2006).

- Desde Octubre de 2003, cuenta con la Dirección Musical de Juan Fernando Cebrián Ballesteros.

Cuentacuentos:
De los andares nacen los cantares

Patio de Wessel

Lunes 16 de julio
20,30 h.

Victoria Gullón
Romancera, contadora de historias y adaptadora de textos clásicos

Victoria Gullón, zamorana, contadora de historias y cantadora de romances, herencia de su abuela María "La Colorada", pastora en la sierra de la Culebra.

De los andares nacen los cantares

El Romancero nos acompañó y nos sigue acompañando.

En esencia, el ser humano no ha cambiado a lo largo de los siglos. *El que canta, su mal espanta*, dice el refranero. ¿Cantáis? ¿O ya ni en la ducha? Pues no olvidéis que, así como *De los andares nacen los cantares, De los cantares nacen los andares.*

Victoria, canta, cuenta, recita y juega, invitando a todos a buscar en su memoria cosas que parecen olvidadas pero que ella saca como si estuviesen recién horneadas.

Plaza Mayor y aledaños

CAJA RURAL

FUNDACIÓN CRUZCAMPO

Plaza Mayor
y aledaños

Justas medievales

Jueves 28 de junio a las 23,45 h.

Compañía
Legend Especialistas

Dirección
Luis Manuel Leal

Vestuario
Fina Sellés

El espectáculo más importante de cuantos se celebraban en la Edad Media es llevado a escena. La emoción del más trepidante espectáculo ecuestre y la determinación de los caballeros por alcanzar la victoria final, culminará en un espacio escénico totalmente diferente a lo usual, la arena del campo del honor.

Mercado medieval

Jueves 28 y Viernes 29 de junio

Es la representación de muchos oficios artesanos.

Su objetivo es dejar testimonio de estos oficios, acompañados por personajes que animaban estos lugares: juglares, malabares, danzantes…

Los artesanos instalan en sus propios puestos sus talleres para mostrar al público como se desarrolla su trabajo y explicar a toda persona interesada, lo que desee saber sobre su oficio. Lo que hace del Mercado un lugar de comunicación, propiciando un intercambio no sólo mercantil sino también cultural.

Las calles y los suelos donde se ubica este mercado estarán decoradas con telas y utensilios de época.

Gigantes y cabezudos

Sábado 30 de junio a las 21,00 h. y
Domingo 1 de julio a las 13,30 h.

Encuentro de las mejores y más antiguas comparsas de gigantes y cabezudos.

Desde Barcelona: Gegants de la Ciutat y Gegants del Pí.

Desde Madrid: Mohammad I, La Latina, La Duquesa de Alba, Goya, Manolita Malasaña, El Alcalde de Móstoles, San Isidro, Carlos III, Don Quijote e Isabel II. Con la colaboración de la Banda de Música de Almagro.

Con la colaboración de:

Desde Zaragoza: Los Bearneses, El duque y la duquesa, El Quijote y Dulcinea, El Chino y la Negra, El Rey y la Reina.

Con la colaboración de: Zaragoza

Encuentro coordinado por el área de Gobierno de las Artes del Ayuntamiento de Madrid.

Estatuaria

Viernes 6 de julio
21,00 h.

Dirección y autor
Israel Muñoz

Vestuario
Adela Ruy Baeza

Coreografía
Rolando

Colección de estatuas humanas móviles.

Seis personajes del pasado de momentos muy interesantes de la historia de nuestro país.

Al encontrarte frente a estatuas de personajes clásicos de vivo y puro color la sorpresa y el impacto es inevitable. Te preguntarás si es real.

Cuentacuentos: Juglarías

Plaza Mayor y aledaños

Jueves 5 de julio
21,00 h.

Guión e interpretación
Carlos Alba

Equipo técnico
Asesoramiento musical:
Héctor Braga
Construcción de rabel:
Dani Rozada
Sones y coplas de rabel:
Música tradicional

El Duque bastardo de Alba tuvo la educación de un noble pero las andanzas de un mendigo. Trató con pícaros y con ciegos romancistas. Vuelve a su tierra para contarnos lo que vio, así como una historia personal llena de descubrimientos sobre su propio origen.

El repertorio consta de cuentos, romances, refranes, dichos, sucedidos, coplas y canciones al son del rabel. Cuentos insertos en El Quijote, que Cervantes introdujo de la tradición oral de su tiempo, como el de los regidores rebuznadores o los casos que resolvió Sancho Panza como gobernador de su ínsula. Textos de romances de ciego recopilados por Julio Caro Baroja, cuentos medievales y del siglo de oro editados por Máxime Chevalier, poemas de Quevedo y Góngora, cuentos picarescos del Decamerón y otras colecciones de relatos eróticos…

Narración oral que renueva su quehacer escénico y sus recursos acercándose a la inmensa tradición de la juglaría castellana.

Cuentacuentos: Cuentos a juego

basado en textos de Rafik Schami y cuentos de tradición oral de Shamán N.O.E.

Sábado 7 de julio
21,00 h.

Plaza Mayor y aledaños

Compañía Shamán Narración Oral Escénica

Director
Shamán

Reparto
Juan José Mera Leal
Manuel Sánchez Cerpa

Cuentos a Juego es un espectáculo de narración oral escénica basado en el libro *Los narradores de la noche* de Rafik Schami y en otras historias tanto orales como literarias del entorno del próximo y medio Oriente.

La historia del cochero Salim, narrador prodigioso y médico de golondrinas en Damasco es la que anima la narración. Pero conocer la manera en que Salim perdió el habla (y por tanto sus cuentos) o cómo podría recuperarla, sólo será posible si la suerte es favorable al público. Dados, cartas, cajas, piedrecitas... juegos sencillos pero azarosos, decidirán qué historias se ganan o pierden y qué otras (ajenas o no al hilo principal) se van a narrar.

Un aviso: tenemos nuestras historias preferidas y un cariño infinito por quienes nos prestan su tiempo y su atención, pero seremos siempre fieles al espíritu del juego e inflexibles (a veces para nuestro propio pesar) con el resultado de la fortuna.

Algunas recomendaciones: déjense llevar por la palabra, por la mirada y por el azar; disfruten de la incertidumbre; y, si cuando el espectáculo termine, sienten que han perdido o que han ganado, no se engañen: nadie conoce todos los caminos ni dónde van a parar. De todas formas, tal vez en otra ocasión...

SOPLAN NUEVOS VIENTOS QUE NOS IMPULSAN HACIA TI.

En Caja Rural de Ciudad Real nos movemos para estar más cerca de ti.
Nos movemos para ir por delante de tus necesidades y ofrecerte el servicio más innovador.
Nos movemos para darte el trato más especializado, siempre.
Nos movemos para que Ciudad Real y su gente nunca dejen de avanzar.

Nos movemos para que tú no pares, porque cuando tú te mueves, todo se mueve.

CAJA RURAL
DE CIUDAD REAL

LO QUE NOS MUEVE ERES TÚ

Cuentacuentos: Cuentos colorados

Viernes 13 de julio
21,00 h.

Plaza Mayor y aledaños

Compañía Pai

Reparto
A la palabra: Oswaldo Felipe
Al acordeón: Ignacio Alfayé

Cuentos Colorados es una **maleta** con varias horas de **historias**. Según dónde se abre salen unas u otras. Por eso *Cuentos Colorados* va creciendo poco a poco. Si se **mira** muy fijamente puede verse como, al cabo de varias **semanas**, el asa se hace cada vez más pequeña. Es un efecto **óptico**, ya que lo que crece es el resto de la **maleta** según suena el **acordeón**.

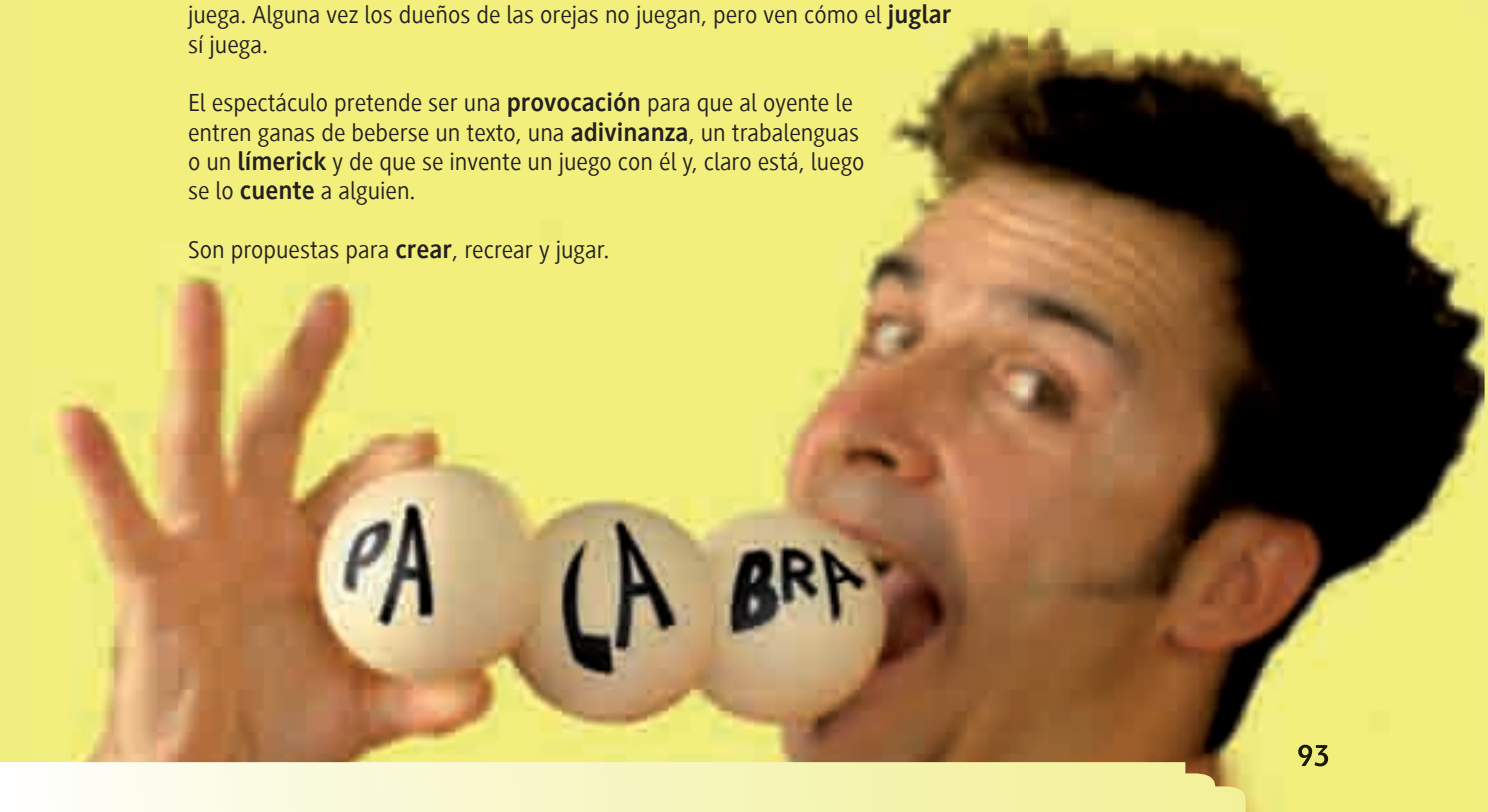
Es una maleta llena de **juegos** de palabras, de bolas, de cachivaches inútiles y de retahílas de **retahílas**. Y los jugadores son las **orejas** que están enfrente con sus bocas correspondientes, las bolas, los otros cachivaches, **Oswaldo** y la propia maleta, que en un acto de desprendimiento de identidad pasa a meter **asa** en el asunto.

En el lapso de tiempo en el que la maleta está abierta pueden verse volar **palabras**, que suelen terminar en las manos del cuentista. Las bolas dibujan **personajes** y acciones. Alguna de ellas tiene predilección por los **verbos** irregulares y otras tienen el don de saber **piar**.

En realidad, si es que la realidad **existe**, no importa mucho lo que se **cuenta**, sino cómo se juega. Alguna vez los dueños de las orejas no juegan, pero ven cómo el **juglar** sí juega.

El espectáculo pretende ser una **provocación** para que al oyente le entren ganas de beberse un texto, una **adivinanza**, un trabalenguas o un **límerick** y de que se invente un juego con él y, claro está, luego se lo **cuente** a alguien.

Son propuestas para **crear**, recrear y jugar.



Danza del dragón y del león

Plaza Mayor y aledaños

Viernes 20 y Sábado 21 de julio
21,00 h.

Compañía Escuela Superior Serrato "Wudao"

Director
Juan Carlos Serrato

Equipo artístico
Coreografía: Sergio Acedo Jiménez y Carlos Serrato González
Conjunto de Danza de León: 2 personas
Acrobata del León: 1 persona
Conjunto de Danza del Dragón: 9 personas

La perla del Dragón: 1 persona
Conjunto de música tradicional: 3 personas

La Danza del Dragón, de oriente

La *Danza del Dragón* o *Wû lóng* es un elemento festivo lleno de música y color típicamente de Oriente. Se trata de una tradición muy arraigada en la cultura china y su presencia es imprescindible en fiestas como las del Año Nuevo Chino, en fiestas privadas de gran resonancia y empresas estatales de Oriente, considerándola como un buen augurio que predecirá el futuro.

La primera referencia escrita, de la que se tiene constancia de la representación de la *Danza del Dragón* en China se remonta a la época de la dinastía Song, que gobernó China desde el año 960 al 1279 a.C.

El dragón inspira un profundo respeto a los chinos, pues es símbolo de poder, dignidad y buena suerte, al margen de que sea considerado un animal mitológico, pero con un poderoso cuerpo e ingenio o poder. La máscara y el cuerpo del dragón que se emplean en la danza pueden ser de color dorado, verde, jaspeado o rojo fuego. La danza se puede interpretar tanto de día como de noche. En este último caso, es frecuente que vaya precedida por una persona con una vara larga con un círculo al final a modo de perla que ilumina el camino del Dragón, para iluminar la procesión. Un dragón puede tener entre 9 y 24 secciones, cada una de las cuales mide entre uno y dos metros. El peso total de la cabeza es de unos 9 kgs. y el del cuerpo es de unos 10kgs.

Esta danza ha evolucionado desde una danza ritual para la lluvia a lo que es hoy día: una forma de entretenimiento y celebración muy popular que se realiza durante el Festival de la Primavera hasta el Festival de los Faroles -Celebración del Año Nuevo-.

De ahí sus movimientos sinuosos, emulando que sale del mar, o surca las nubes, o que despide fuego sobre la tierra de sus enemigos. Estas acciones son realizadas por los jóvenes que manejan el Dragón y a su vez imitan las acciones al son de la música. En fin, esto hace de estas danzas tradicionales de Oriente un bello paseo por su pasado y su presente, donde lo místico se une con la actualidad, deseando que llegue la felicidad y la suerte a nuestros hogares o de forma personal pues los malos espíritus deben ser auyentados por el León y su poderoso Dragón.

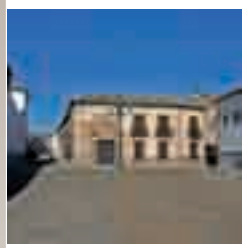
La **Escuela Superior Serrato**, realiza la *Danza del León y del Dragón* desde hace más de 20 años, para la Comunidad China de España, Embajada China, Empresas, Organismos Públicos y Privados, siendo la única en España que se mantiene con esta tradición desde entonces y que es contratada para realizar las Fiestas de Empresas Chinas y Orientales afincadas en España o inauguraciones de grandes negocios. Su trayectoria y dedicación están más que demostradas por la valía de sus técnicos, que se han labrado un nombre a nivel nacional e internacional y, sobre todo, por sus trabajos de campo y estudios en templos y universidades de China sobre sus tradiciones y métodos ancestrales. Hoy en día, sus profesores también tienen una gran capacidad de técnicas y estudios de Artes Orientales, tanto de artes marciales como de su Cultura tradicional, componiendo las coreografías de estas danzas en función del espacio a realizarlas.

Plaza de Santo Domingo

Banda de Música de Almagro

Plaza de
Sto. Domingo

Jueves 12 y Jueves 19 de julio
21,00 h.



Compañía
Banda de Música
de Almagro

Dirección
Germán Huertas

La historia de la Banda de Música de Almagro se remonta a 1863, cuando el alcalde Gil Moreno expresó el deseo de que Almagro tuviera *una orquesta dirigida por un profesional que eleve a esta ciudad al lugar que le corresponde*.

Su creación estuvo ligada a la construcción del Teatro Municipal y a la inminente llegada del ferrocarril a la ciudad. Su labor sólo fue interrumpida por el estallido de la Guerra Civil. Numerosos directores han colmado de méritos la trayectoria de esta agrupación, siendo uno de los más apreciados D. Jesús Santacruz Carretero. Durante su mandato se creó la Escuela de Música y se grabaron cuatro discos.

Actualmente su director es D. Germán Huertas del Castillo desde septiembre de 2006.

La vedova ingegnosa ossia Il medico ignorante

de Giuseppe Sellito

II Ciclo de Música
Siglos de Oro en Almagro

Sábado 21 de julio
22,45 h.

Plaza de Sto. Domingo

Intérpretes
La Petite Bande

Dirección musical
Sigiswald Kuijken

Dirección de escena
Béatrice Cramoix

Reparto
Drusilla: Marie Kuijken (soprano)
Strabone: Fulvio Bettini (bajo)
Volpino / Mostaccio:
Maurizio Colucci (acróbata)
Sergio: Apo Züveric (mimo)
Rosina:
Marie Arnaud Snakkers (mimo)
Bailarina: Letizia Dradi
Bailarín: Marco Bendoni
Bailarina: Bruna Gondoni

Músicos
Concertino: Sigiswald Kuijken
Violín: Sara Kuijken
Violín: Masanobu Tokura
Violín: Blai Justo
Violín: Annelies Decock
Violín: Ann Cnop
Viola: Marleen Thiers
Violone: Marian Minnen
Violone: Hervé Douchy
Clave: Benjamin Alard

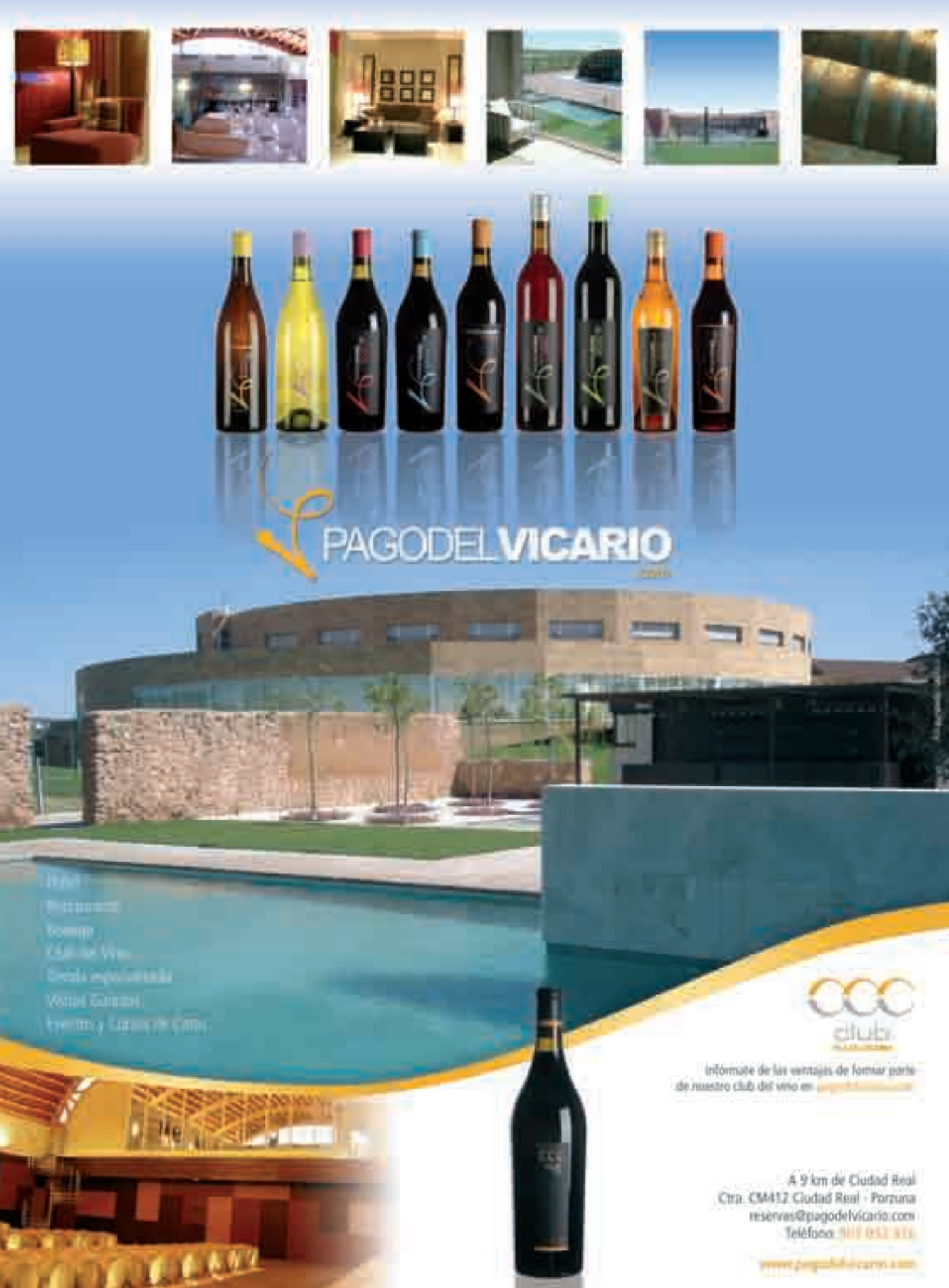
Equipo técnico
Coreógrafa: Letizia Dradi
Acrobacias: Maurizio Colucci
Escenógrafo y figurinista:
Nicolas de Lajartre
Investigadora musicológica:
Marie Kuijken

Un Intermezzo Napolitano con danza

A lo largo del siglo XVIII Nápoles fue definida como "la capital del mundo musical". La música había formado, desde hacía tiempo, parte integral de la vida de esta ciudad vitalista, festiva, sucia y superpoblada. La vitalidad musical estaba presente no sólo en la corte y en las iglesias, sino también en las casas aristocráticas, en las tabernas y en las calles, en las que resonaban el canto y la danza. Esta noche podremos asistir a la versión semiescenificada de este intermezzo napolitano, a cargo de uno de los grupos y especialistas de referencia en el acercamiento riguroso y fiel a la interpretación musical de aquella época.

Patrocinado por:

CAJA MADRID FUNDACIÓN


PAGODELVICARIO
club
Infórmate de las ventajas de formar parte
de nuestro club del vino en
A 9 km de Ciudad Real
Ctra. CM412 Ciudad Real - Porzuna
reservas@pagodelvicario.com
Teléfono

La Casa de los Miradores

La Casa de los Miradores

Edificio desaparecido, estuvo ubicado en el lado oeste de la Plaza Mayor, justo frente a la desaparecida iglesia de San Bartolomé el Real, la cual ocuparía los actuales jardines de la Plaza Mayor. Dicho edificio religioso, de estilo gótico, sufrió un importante deterioro como consecuencia de la secuelas causadas por el terremoto de Lisboa (1755) y fue derribada en un proceso paulatino hasta llegar a su definitiva desaparición a principios del siglo XVIII.

La casa de los Miradores se reforma en el siglo XIX, tal y como lo certifica la fecha de 1890 encontrada en el interior y los elementos neoclásicos utilizados en su construcción. Posiblemente se asienta sobre un antiguo Palacio del siglo XVI, tal y como atestiguan restos aparecidos y su privilegiada ubicación, cerca de los Palacios Maestrales, sede de la Orden de Calatrava.

En cuanto a la morfología del Palacio, seguía los preceptos marcados por el clasicismo que impuso la burguesía en el siglo XIX. La fachada se caracterizaba por la simetría de los huecos, los cuales giraban en torno a una puerta principal situada en el centro de la misma. Esta puerta marcaba un eje axial, que se iniciaba en el zaguán de entrada a la vivienda, continuaba por el patio principal, formado por un una serie de galerías superiores sustentadas por columnas de hierro y este eje se completaba con la zona de servicio y de labranza, la cual tenía un acceso diferente e independiente del principal.

Uno de los elementos más llamativos de este importante edificio palatino, lo constituían los dos magníficos miradores que se ubicaban en ambos lados de la fachada, y que constituían un claro ejemplo de los nuevos conceptos estéticos y de manifestación de poder, que a nivel constructivo se estaban imponiendo en la ciudad de Almagro en el siglo XIX y principios del XX.

Este palacio constituyó un buen ejemplo de la edilicia palatina que se desarrolló en Almagro a lo largo del siglo XIX y principios del siglo XX, donde la burguesía como nuevo grupo social emergente, adopta el lenguaje clásico como el más representativo de su pensamiento.

El sueño de una noche de verano

de William Shakespeare

La Casa de los Miradores

Del Jueves 12 al Domingo 15 de julio
22,45 h.

En inglés

Compañía Footsbarn Theatre

Dirección
Patrick Hayter

Reparto
Joe Cunningham
Vincent Gracieux
Paddy Hayter
Caroline Piette
Muriel Piquart
Mas Soegeng
Akemi Yamauchi

Músicos
Chandran Veyattummal
Pawel Paluch

Equipo técnico
Música original compuesta por: Steve Johnston
Diseño de escenografía y máscaras: Fredericka Hayter
Diseño de vestuario: Hannah Sjodin
Diseño de luces: Bruno Hocquard
Director técnico: Pascal Ritchie Perot
Técnicos: Brahim Arar, Thomas Boudic y Matthieu Bertault
Administración: Tim Pearce, Fabien Granier y Sylvie Flazone

Footsbarn Travelling Theatre es una compañía itinerante internacional que actúa principalmente bajo su carpa de circo pero que también visita teatros de todo el mundo. Es reconocida por llevar a cabo impresionantes adaptaciones de clásicos como Shakespeare o Molière, que trascienden las barreras del lenguaje en una mezcla única de teatro popular y la magia de su música, máscaras, vestidos y decorados.

Fundada por Oliver Foot y Jean Paul Cook en 1971, en los inicios todos los miembros vivían y ensayaban en la propiedad de la familia Foot, de donde deriva su nombre actual "Footsbarn". Desde el principio su inimitable seña de identidad, ha sido la producción de un teatro que rompe las barreras y tradiciones, alcanzando espectáculos plenos y fantásticos.

Al principio, los escenarios de la Footsbarn eran los mercados de las plazas y calles donde, de una manera modesta, se conseguía un acercamiento a una nueva forma de teatro creando una riqueza inusual a través de las máscaras y el vestuario. La reputación de la compañía creció rápidamente y en un par de años se convirtió en una compañía de teatro itinerante, pionera y autónoma.

Cuando hablamos de Footsbarn no hablamos simplemente de teatro sino de un pueblo entero, las familias forman parte del corazón de la compañía, parejas y niños no se dejan en casa sino que se incorporan al viaje. Incluso viajan con ellos excelentes profesores que cuidan de la educación de los niños.

De continente en continente la Footsbarn ha viajado, y se ha enriquecido e inspirado en cada lugar que ha visitado, además de dejar su propia influencia a través de sus actuaciones y sus talleres. Cuando algún actor deja la compañía, otros nuevos se incorporan y hoy, la Footsbarn es una verdadera compañía internacional con ocho nacionalidades diferentes incluyendo la francesa, japonesa, indonesia, alemana, sueca, americana e inglesa.

Hace ahora 35 años desde que todo empezó en Cornwall y durante los últimos 20 años la casa y la base de la Footsbarn ha estado en La Chaussée en el centro de Francia en el Auvergne, cerca de un pueblo llamado Hérisson. La Chaussée es una granja donde los espectáculos se ensayan y se producen y desde donde el convoy de caravanas de la Footsbarn parte de gira.

Los tiempos cambian, nuevos espectáculos se ensayan, algunos en inglés, otros en francés y otras veces en diferentes lenguas, pero una cosa permanece como siempre, la raíz única del teatro de la Footsbarn, desde donde se nos invita a soñar y a entrar en un mundo que es portal y síntesis de todo lo que la Footsbarn ha vivido y experimentado a lo largo de estos últimos 35 años.

tómate la Vida Con Cruzcampo®

Teatro en los barrios

Jácara que el aburrimiento remedia para Almagro y sus comedias

de Paco Torres

Teatro en los barrios

Lunes 9 y Martes 10 de julio
21,00 h.

Compañía Pícaros Ambulantes

Dirección
Paco Torres

Reparto
Añasco de Talavera: Paco Torres
Expósito del Henares: Alfonso Asenjo
Marinieves la almagreña: Aurora Herrero
Pinchapellejos: Rosalía Ángel
Petronila: Teresa Ruiz
Corchete mayor: López Romeral
Lazarillo de la frontera: Adrián Torres

Equipo técnico
Vestuario: Pícaros y Sr. Ariza
Canciones: Pícaros Ambulantes
Gerencia: Manuel Llada
Nota al programa: Abraham Madroñal

Regocijo popular en un acto

Se verá y escuchará en alguna de las plazas de Almagro, a los **Pícaros Ambulantes**, que con el fin de recordar los tablados en dónde los representantes representaban sus piezas breves, vuelven a esta Villa -y reparen que digo Villa, no villorrio ni poblado- con una **Jácara** para la ocasión, con el objetivo de recuperar el espíritu del llamado teatro breve o menor de nuestro siglo de oro y buscando -además del **jijilimójile**- el reconocimiento para los cómicos de la legua que tanto hicieron por el teatro de tinglado, jerigonza y chanza. Sirva nuestra actuación, también, para homenajear a todos los profesionales del teatro -ellos y ellas- que todavía hoy en día, han de ingeniárselas mucho y con cabeza para llenar el plato y para que el **Carro** llegue a cualquier rincón de la Corte, puesta la mira en ayudar a que éste viaje terrenal sea más entretenido y en deleitar a las gentes, pues, no en vano, **en el gusto ajeno consiguen su bien propio** que dijo el licenciado Vidriera.

Así pues, el discurso de estos pícaros mogollones que son Añasco el de Talavera y Expósito del Henares se situará, hacía el año de mil seiscientos y pico, en la **Venta la Almagreña**, en donde con sus coplillas, soniquetes jocosos, versos e decires, distraerán sobremanera a todos aquellos almagreños lustrosos, damas de alto copete, hidalgos, criados o grandes de España que se sienten a mirar.

Paco Torres
Actor y Director

Paso a vaso

de Nuria P. Mezquita,
con textos de Calderón y Miguel Murillo

Martes 17 y Miércoles 18 de julio
21,00 h.

Teatro en los barrios

Compañía
Al Suroeste Teatro
Los Cómicos del Carro

Dirección
Pedro Antonio Penco

Reparto
Maite Vallecillo
Nía Cortijo Corella
Chete Guzmán
Manuel Menárguez
Francis Lucas

Equipo técnico
Diseño espacio escénico: Arturo Lucas
Vestuario, diseño y seguimiento: Al Suroeste Teatro y Luisa Santos
Dirección musical: Carmen Orte y Arelys Espinosa
Diseño de iluminación: Jorge Rubio
Técnico de sonorización: Alfonso Rubio
Infraestructura técnica: Armar Teatro
Vídeo y fotografía: David Pérez
Diseño publicitario: Goyo Moreno
Imprenta: Indugráfic
Ayudante de producción: Helena Narváez
Ayudante de distribución: Yajaira Jimeno
Administración: Marta Barro
Oficina de distribución: Al Suroeste Teatro
Dirección de producción y distribución: Javier Leoni

Pequeñas joyas clásicas de nuestro teatro, revisadas por autores de hoy.

Romance de Ciego de Miguel Murillo.

Los esponsales de Don Flátido y Doña Decoro de Nuria P. Mezquita, un entremés de esta joven autora, al más puro estilo cervantino.

El Convidado, de Calderón de la Barca, en versión de Nuria P. Mezquita, una divertida comedia apenas representada.

Unidas estas historias literarias por tantas canciones, sucesos y anécdotas, urdidos por las plumas de Nuria P. Mezquita y Miguel Murillo, configuran este espectáculo que dará en llamarse *Paso a Vaso*.

Bajo la dirección de Pedro Antonio Penco y la Producción de Javier Leoni, Al Suroeste Teatro.

Exposiciones

Teatro y sociedad: 30 años del Festival de Almagro

Del Jueves 28 de junio al Lunes 15 de octubre

Exposiciones

Dirección
Andrés Peláez

Lugar
Iglesia de San Agustín

Decir Almagro, es decir **Teatro**. Y al cumplirse 30 años desde su primera edición como unas Jornadas de Teatro del Siglo de Oro conviene hacer un recuento y un balance, no solo de lo que ha significado de recuperación e impulso para la puesta en escena del Teatro del Siglo de Oro, sino de lo que el Festival ha supuesto para el crecimiento social, económico y cultural para Almagro y su entorno.

El Festival de Almagro es una institución que llega a este cumpleaños lleno de vitalidad y de esperanza. Debe seguir procurando el favor de los poderes públicos y, cada día se hace más necesario, el de lo privado. Así ha sido desde que Rafael Pérez Sierra, allá por el año 1978, iniciara estas representaciones como ilustración de unas Jornadas de estudio. Esto ocurría en los albores de la democracia.

Desde 1982 el Ministerio de Cultura toma la responsabilidad absoluta del Festival, que más tarde se negociaría con el resto de administraciones y su crecimiento es vertiginoso. Y con ello una serie de acontecimientos imprescindibles en la vida cultural española: en 1985, creación de la Compañía Nacional de Teatro Clásico; en 1989 el Museo Nacional del Teatro; recuperación de espacios singulares y patrimoniales: Hospital de San Juan, Palacios Maestrales, Universidad del Rosario, patios, plazas etc.

Pero el impulso dado al Festival no podía por menos que desembocar en una afluencia masiva de público que crea la necesidad de un mayor número de plazas hoteleras y de restauración que ha multiplicado por diez las propuestas para que todas estas necesidades queden cubiertas. Y no vamos a insistir, por obvio, en la creación de un público que asiste con criterio muy especializado a una forma teatral que es el mejor patrimonio dramático de nuestra historia teatral.

De todas estas cosas se ocupará la exposición que prepara el Museo Nacional del Teatro para su Sala de Exposiciones temporales en la Iglesia de San Agustín.

Otras exposiciones que se podrán ver durante el Festival

Exposiciones

100 años de copla. 100 años de Concha Piquer

Del Jueves 28 de junio al Lunes 15 de octubre

Dirección: Andrés Peláez
Lugar: Museo Nacional del Teatro y Museo del Encaje y la Blonda

El Museo del Teatro quiere recuperar aquellas parcelas del teatro que bien no hemos reflexionado suficientemente o bien si se ha hecho, como ha ocurrido en muchos casos, no se ha hecho con la objetividad necesaria y, quizás, con demasiados prejuicios. Y así en esta línea hemos mantenido con un gran éxito, y lo decimos sin complejos, con la exposición dedicada al Género Ínfimo y queremos ahora hacerlo a uno de los fenómenos teatrales más singulares de los últimos cien años: La copla: esa micro representación en la que un actor-actriz-cantante entre tres o cinco minutos narra una historia, casi siempre, de amor, celos y desamor en la que la puesta en escena es absolutamente primordial: gestos, luces, trajes y decorados. Una leve ópera de bolsillo. Y si de mirar cara a cara este fenómeno se trata, esa cara no es otra que la de Concha Piquer López, Concha Piquer, nacida el 8 de diciembre de 1908 en Valencia, y que desde su debut a los 11 años hasta que al cumplir 50 años se retiró en Isla Cristina el 13 de enero de 1957, fue reina indiscutible del género.

XXV Aniversario del Teatro Corsario

Del Martes 10 al Viernes 13 de julio, a partir de las 22.45 h, en horario de representación
Lugar: Antigua Universidad Renacentista (A.U.RE.A.)

No pretende ser una exhibición de logros, sino una sugerencia para recorrer un itinerario siguiendo los pasos del Teatro Corsario a la vez que sus intimidades, incompletas por supuesto, de su peripecia artística. Una suma de rostros, gestos, lugares y espacios que cuentan historias. Personajes, acciones, ojos, bocas, miradas, expresiones, silencios, escuchas, instantes que fijan momentos irrepetibles.

La exposición acopia un material compuesto por la exhibición de fotografías, audiovisuales, figurines, muestras de atrezzo, de vestuario, objetos usados que irradian una vida anterior en los escenarios. Carecen de la transferencia que poseen en la representación, pero establecen otro modo de conexión con el espectador o, mejor, con el visitante. Todo lo que se muestra refleja un mundo que expresa un modo de vida, una vocación artística, una entrega al arte del teatro. A veces, de un modo fugaz, se puede vislumbrar quién o quienes son las personas que están detrás del tinglado.

Detrás de este ámbito de ficción, más allá de los ropajes y las máscaras y por entre los recovecos de focos y tramoyas, hay un equipo que dedica lo mejor de sí mismo al teatro desde hace un cuarto de siglo.

Teatro Corsario

Patrocinada por:

Caja España

Jornadas y cursos

XXX Jornadas de Teatro Clásico de Almagro: Rojas Zorrilla a escena

Del Lunes 2 al Jueves 5 de julio

Dirección
Felipe B. Pedraza Jiménez y Rafael González Cañal

Comisión Organizadora
Elena Marcello, Gema Gómez Rubio y Almudena García González

Organización
Universidad de Castilla-La Mancha

Conferenciantes
María Luisa Lobato (Universidad de Burgos)
Teresa Julio (Universidad de Vic)
Irene Vallejo (Universidad de Valladolid)

Mesas Redondas
Francisco Plaza
Luisa Martín
Rafael Pérez Sierra
Gerardo Malla
César Oliva
Ernesto Caballero
Juanjo Granda
Fernando Doménech
Fernando Pérez Ruano
Laila Ripoll
Joaquín Notario
Pepa Pedroche

Organizadas por:

UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

Con la colaboración de:

FESTIVAL D ALMAGRO

Jornadas y cursos

Doctorado de Teatro: La dramaturgia española del Siglo de Oro al Siglo XX

Del Miércoles 27 al Viernes 29 de junio

Organizado por:
Universidad de Castilla-La Mancha y Universidad de Navarra

Encuentro de Programadores de Festivales de Teatro Clásico

Viernes 29 y Sábado 30 de junio

Organizado por:
Festival de Almagro

Taller Juvenil Premio Buero Vallejo: El placer de hacer teatro a través de los clásicos

Del Jueves 5 al Lunes 9 de julio

Coordinado por:
Elia Muñoz Ruíz

Organizado por:

Con la colaboración de:

Taller de Integración de Artes Escénicas: Del amor y de la guerra

(Textos y músicas de los madrigales eróticos y guerreros de Monteverdi)

Del Martes 10 al Sábado 14 de julio

Taller impartido por:
Guillermo Heras

Jornadas y cursos

Encuentro de profesionales de las Artes Escénicas de Castilla-La Macha

Viernes 13 de julio

Organizado por:
Telio

Semiario RESAD: Interpretar al Figurón

Del Domingo 15 al Miércoles 18 de julio

Coordinado por:
Fernando Doménech Rico (RESAD)
Participan, entre otros:
Vicente León (RESAD)
Andrés del Bosque (RESAD)
Javier Huerta Calvo (Universidad Complutense de Madrid)
Felipe Pedraza (Universidad de Castilla-La Mancha)

Con la colaboración de:

Jornadas de Teatro Clásico para profesorado: Historias de la Televisión. Estudio 1 y Teatro de siempre

Del Jueves 19 al Domingo 22 de julio

Dirección:
Andrés Peláez
Coordinación:
Elvira Novell

Organizadas por:
Federación de la Enseñanza FETE-UGT

Encuentro de Directores del Festival de Teatro Clásico de Almagro (1978 - 2007)

Palacio de Valdeparaíso
Jueves 5 de julio
13.00 h.

Encuentro realizado durante la celebración de las XXX Jornadas de Teatro Clásico de Almagro.

Encuentro de Teatros Europeos

Teatro Municipal
Domingo 8 de julio

Encuentro entre teatros europeos.

Encuentro Vestuario y Moda

Claustro del Museo del Teatro
Sábado 14 de julio
12.00 h.

Moderador:
Andrés Peláez, Director del Museo del Teatro de Almagro

Encuentro entre:
Francisco Moreno, Presidente del Grupo Artesanos Camiseros y
Vicepresidente de Elio Berhanyer y
Humberto Cornejo, Empresario de alquiler de vestuario para cine y teatro

Con la asistencia de:
Miguel Narros, director de escena y
Elio Berhanyer, diseñador de moda

Homenaje a José Tamayo

Teatro Municipal
Martes 17 de julio
20.00 h.

El hombre que caminó mirando a las Estrellas
Una película documental de Carlos Duarte.

Esta película documental trata sobre la obra y la vida de uno de los directores más importantes que ha tenido la escena española durante más de cincuenta años: José Tamayo.

Profusa en su trayectoria y su obra, tanto en inolvidables títulos como en espléndidos montajes que hicieron de él y su compañía Lope de Vega, una fuente inagotable de inspiración y renovación del teatro español.

En colaboración con:

Homenaje a Nuria Espert

Corral de Comedias
Jueves 19 de julio
20.00 h.

Entrega del premio FETE-UGT *Lorenzo Luzuriaga* durante el Curso de Formación para profesorado: Historias de la Televisión. Estudio 1 y de Teatro de siempre.

Otras actividades

Otras actividades

Conecction (Fragmentos del espectáculo)

Plaza Mayor
Viernes 6 de julio
01.00 h.

Compañía XLR

Un espectáculo de
Maxi Gilbert y Gustavo Romano

Contemporany dance, Humoresque, Skate, Skateboarding, Breakdancing.

Triste en ristre
(CAP VIII. Acción Urbana)

Plaza Mayor
Sábado 7 de julio
01.00 h.

Miembros del espectáculo *Armas o Letras* de SNEO Mestizaje Projects: Michi, Dall, Laguna, JMacGarin.

macbetH

Iglesia de las Bernardas
Sábado 7 de julio
00.00 h.

Reparto
Actuación:
Carlos Álvarez-Ozzssorio
Actuación y percusión:
Pilar Crespo
Actuación y percusión:
Nerea Cordero
Actuación: May Guzmán
Actuación y percusión:
Antonio Piñera

Equipo artístico
Fotografías: Ignacio Ysasi
Asesora de trabajo corporal:
Marta Toro
Campo sonoro: Antonio Piñera
Iluminación: Jaime Velasco
Dramaturgia y dirección:
Juan José Villanueva

Dos niñas juegan a la rayuela. Otra cocina un caldero de sangre. Un hombre, amordazado, lucha por quitarse un raído vestido de novia. Extraños ruidos metálicos. Otro hombre se sienta ante la batería y arranca un solo mientras el amordazado escupe sus palabras al micro: "me llamo Macbeth, empiezo a estar harto del sol, que venga la destrucción…".

Son imágenes de nuestro espectáculo, una versión del texto de Shakespeare donde Macbeth, a punto de morir, recuerda su propia historia y los personajes que le acompañaron en su pesadilla nocturna. Y lo hace como cuentan las historias los idiotas, desde el ruido y la furia.

Nos sumergimos así entre los jirones de su recuerdo, donde Lady MacbetH se desdobla en rostros distintos, el latido de la sangre es un violento golpe de batería y los fantasmas de sus crímenes tienen siempre las caras de esas tres niñas que le vaticinaron que sería rey.

Y tal vez desde esta puesta en escena podamos descubrir que la fascinante relación hombre-mujer que Shakespeare planteó hace cinco siglos se parece sorprendentemente a la nuestra, hoy. La dependencia, el fetichismo, la frustración sexual, la posesión que genera violencia, la confusión de los roles macho/hembra. Todos estos elementos se encuentran en esta extraordinaria pareja desde la cual podremos extraer el mensaje que Shakespeare dejó sembrado entre las líneas de esta obra maestra.

Foro Almagro

Teatro Municipal
Sábado 7 de julio
10.00 h.

Dirección:
Emilio Hernández

Con la participación de:
Carlos Castilla del Pino
Juan Cruz
Antón García Abril
Luis García Montero
Almudena Grandes
Emilio Lledó
Amelia Valcárcel

Almagro, en el corazón de la Mancha quijotesca, ha sido durante los últimos treinta años un espacio donde las mejores palabras de los últimos siglos, que son emociones y son pensamientos, han reinado.

Hoy que se cumplen esas tres décadas queremos invitar a Almagro a hombres y mujeres que se expresan con arte en muchos campos de la vida, y que reconocen el oro heredado a través del teatro como un factor generador de riqueza, de energía, de futuro. Una energía que sale de allí para acompañarnos durante el largo viaje de la vida. Por eso llegan ellos y ellas fuera del teatro para retornarnos esa energía y su agradecimiento.

En colaboración con:

Presentación del Programa pedagógico Vanessa Redgrave

Actividad realizada por la Compañía Teatral y Escuela Infantil y Juvenil CUARTA PARED / A: C: y la Asociación de Compañías de Teatro Infantil y Juvenil TE VEO.

Con el patrocinio de:
Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y
Festival de Teatro de Almagro

2ª Taller Popular de Esgrima

Plaza de Santo Domingo
Viernes 13 y Sábado 14 de julio
20.00 h.

Talleres para niños

Taller de Encaje de Bolillos
Museo del Encaje y la Blonda
Todos los martes, miércoles y jueves durante el Festival

Taller de Narración Oral
Claustro del Museo del Teatro
Lunes 2 y Martes 3 de julio
Impartido por:
Grupo Akántaros

Taller de Teatro y Música
Claustro del Museo del Teatro
Lunes 9 y Martes 10 de julio
Impartido por:
Grupo Perkustra

Cine clásico

Patio Mayor
Lunes 2 de julio a las 22.45 h

Plaza de Santo Domingo
Lunes 9 y Miércoles 18 de julio a las 22.45 h

Jornadas gastronómicas del Parador

Durante la celebración del Festival en el Parador Nacional de Almagro

FESTIVAL D
ALMAGRO

Dirección
Emilio Hernández

Gerencia
Mariano de Paco Serrano

Dirección técnica
Francisco Leal

Coordinación de programación
Isabel Barceló

Asistente de dirección y eventos
Lucía Rodríguez Miranda

Dirección de comunicación y prensa
Laly García

Administración
Inmaculada Sáiz

Adjuntos dirección técnica
Mario Goldstein
Toño Martínez Camacho

Coordinadores técnicos
Javier Hernández Almela
Pedro Yagüe Guirao

Jefes de espacios
Braulio Blanca Arroyo
Carmen Chamorro Exposito
Óscar Sainz Corada
Jacinto Díaz González
Ramón Valencia Montero
Vicente Briñas Ureña

Técnicos
Felipe Valencia Montero
Álvaro Salcedo Rufo
Aníbal Juan López Pérez
Antonio Serrano Soriano
Eduardo Ruiz Lozano
Giovanni Colangelo
José A. Rodríguez Lamad
José M. Martini Gil
Juan Carlos Pascual
Manuel Roca Carretero
Manuel Maldonado Rivera
María Lesmes González
Nadia Elkhalil Saez
Noelia Tejerina Blanco
Óscar Lancksmans
Raúl Alonso Rebollo
Raúl Carazo Robles
Rubén Muiño Brenes
Víctor Sánchez Fabado
Roque Valero San José

Concepto Gráfico
Albert Buendía

Programación web
Jorge Tarazona

Diseño y maquetación
www.**elgremio**.org

Fotógrafo
Manuel Toribio

Equipo de taquillas
Emilio Fernández Romero
Montserrat Fernández Romero
Adoración López González

Asesor histórico
Vicente Briñas

Traductor al inglés
Seth Cuddeback

Fotomecánica e impresión: SERPER
D.L.: B - 34565 - 2007